

# Instrucciones de uso

Sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight



# El sistema de infusión de insulina



## Nota

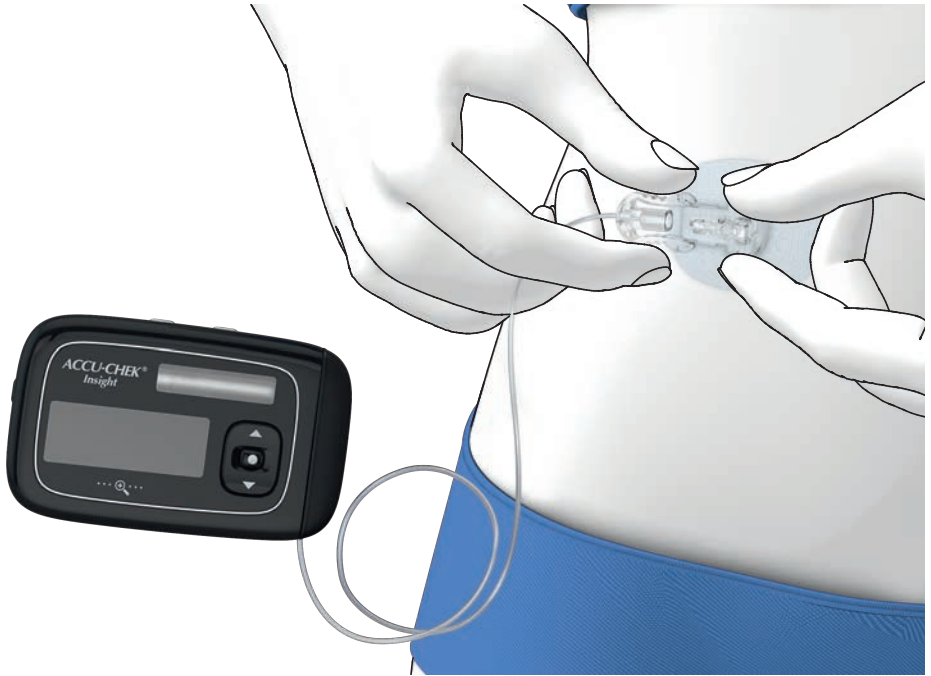


Si se encuentra en la pantalla de estado y no pulsa las teclas , ▲ ni ▼ durante más de 10 segundos, estas teclas se bloquearán. El candado no bloquea las teclas de bolo rápido. Consulte el capítulo 8.3.3, página 73.

# Detalles del sistema de infusión y accesorios



## Sistema de infusión de insulina conectado



## Índice de contenidos

<b>1</b>	<b>Características del sistema de infusión</b>	<b>9</b>
1.1	Navegación por los menús	12
<b>2</b>	<b>Iniciar el sistema de infusión</b>	<b>17</b>
2.1	Elegir el tipo de pila correcto	17
2.2	Cambiar la pila	18
2.3	Proceso de inicio y asistente de configuración	21
2.4	Programar perfil basal 1	24
2.5	Cambiar el cartucho y el catéter	27
<b>3</b>	<b>Uso del sistema de infusión en la vida diaria</b>	<b>33</b>
3.1	Cómo llevar el sistema de infusión	33
3.2	Detener e iniciar el sistema de infusión	35
3.3	El sistema de infusión de insulina y el agua	37
3.4	Pantallas de información rápida	37
<b>4</b>	<b>Administrar bolos</b>	<b>39</b>
4.1	Bolo estándar	39
4.2	Bolo rápido	40
4.3	Cancelar un bolo	41
4.4	Bolo ampliado	43
4.5	Bolo multionda	44
<b>5</b>	<b>Opciones de perfil basal</b>	<b>47</b>
5.1	Dosis basal temporal (DBT)	47
5.2	Perfiles basales adicionales	49
5.3	Activar un perfil basal	51
<b>6</b>	<b>Visualizar datos</b>	<b>53</b>
6.1	Datos de evento	54
6.2	Datos de bolo	54
6.3	Datos de DBT	55
6.4	Totales diarios	55
6.5	Temporizador del sistema de infusión	55
6.6	Versión	56
<b>7</b>	<b>Modos distintos para situaciones distintas</b>	<b>57</b>

<b>8</b>	<b>Personalizar el sistema de infusión</b>	<b>59</b>
8.1	Utilizar los recordatorios	59
8.2	Comunicación con otros dispositivos	62
8.3	Ajustes del dispositivo	68
8.4	Ajustes de terapia	77
8.5	Ajustar la hora y la fecha	84
<b>9</b>	<b>Mantenimiento del sistema de infusión</b>	<b>87</b>
9.1	Información general de seguridad	87
9.2	Inspección del sistema de infusión	87
9.3	Mantenimiento del sistema de infusión	87
9.4	Daños en el sistema de infusión	88
9.5	Reparación del sistema de infusión	89
9.6	Almacenamiento del sistema de infusión	89
9.7	Eliminación	90
<b>10</b>	<b>Respuesta ante un mensaje del sistema de infusión</b>	<b>91</b>
10.1	Lista de recordatorios	93
10.2	Lista de advertencias	94
10.3	Lista de mensajes de mantenimiento	95
10.4	Lista de errores	98
<b>Anexo A: Datos técnicos</b>		<b>102</b>
<b>Anexo B: Parámetros de configuración</b>		<b>116</b>
<b>Anexo C: Abreviaciones</b>		<b>120</b>
<b>Anexo D: Iconos y símbolos</b>		<b>121</b>
<b>Anexo E: Garantía y declaración de conformidad</b>		<b>126</b>
<b>Anexo F: Detalles de los perfiles de usuario</b>		<b>127</b>
<b>Anexo G: Lista de accesorios</b>		<b>131</b>
<b>Glosario</b>		<b>133</b>
<b>Índice</b>		<b>137</b>



## Estimado usuario del sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight:

Estas instrucciones de uso están dirigidas tanto a pacientes como a padres o cuidadores de pacientes, así como a personal sanitario. Se han elaborado para proporcionar toda la información necesaria para que el uso del sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight sea seguro y eficaz. Aunque ya tenga alguna experiencia en terapias con sistemas de infusión, lea estas instrucciones de uso detenidamente antes de utilizar el sistema de infusión. Siempre que tenga alguna duda o dificultad al utilizar el sistema de infusión de insulina, consulte estas instrucciones de uso como primera fuente de información. Si no encuentra la solución a su problema en estas páginas, le recomendamos que se ponga en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior). Asegúrese de seguir las instrucciones de este manual exactamente como se describen. En otro caso podría provocarse una administración insuficiente o excesiva de insulina y derivar en muerte o graves consecuencias para su salud. El sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight ha sido diseñado para la administración continua subcutánea de insulina U100 en dosis configuradas y variables para el tratamiento de la diabetes mellitus.

**El personal sanitario que le atiende debe decidir si la terapia con un sistema de infusión de insulina es adecuada para tratar su diabetes mellitus.**

No debe iniciar la terapia con el sistema de infusión si no ha asistido a la sesión de entrenamiento necesaria.

El personal sanitario que le atiende es el encargado de prescribir el tipo de insulina exacto para el tratamiento de la diabetes que padece.

**El sistema de infusión de insulina está contraindicado para la administración de otros fármacos aparte de insulina humana regular de acción corta o análogo de insulina de acción ultrarrápida U100.**

Consulte también las instrucciones suministradas con la insulina y el set de infusión.

### **ADVERTENCIA**

**No modifique el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight ni sus componentes. Utilice el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight y sus componentes únicamente como se describe en estas instrucciones de uso. De lo contrario pueden darse consecuencias graves para su salud.**

### **Acerca de estas instrucciones de uso**

Para garantizar un uso correcto y seguro del sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight, estas instrucciones de uso incluyen las siguientes características para una navegación rápida y fácil:



## **ADVERTENCIA**

Una advertencia contiene información de seguridad que requiere especial atención e informa sobre riesgos para la salud del usuario. Ignorar esta información puede causar situaciones que pongan en peligro su vida.

## **Nota**

Una nota contiene información importante relacionada con el funcionamiento eficiente y exento de problemas del sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight.

## **Ejemplo**

Un ejemplo muestra cómo podría utilizarse una función en una situación de la vida diaria. Tenga en cuenta que los detalles médicos o relacionados con la terapia se proporcionan únicamente con fines ilustrativos y no pretenden coincidir con las necesidades médicas personales del usuario. Consulte siempre con el personal sanitario que le atiende acerca de sus necesidades terapéuticas personales.

Las secciones en color **azul** indican funciones que forman parte de la lección básica de entrenamiento. Se recomienda encarecidamente leer dichas secciones con atención antes de empezar a utilizar el sistema de infusión.

Las secciones en color **morado** indican funciones que forman parte de la lección opcional de entrenamiento. Se recomienda

encarecidamente leer dichas secciones con atención antes de empezar a utilizar la función correspondiente.

## **Nota**

Las ilustraciones de estas instrucciones de uso pueden diferir ligeramente del diseño real de su dispositivo.



# 1 Características del sistema de infusión

## Secuencias de manejo guiadas (asistentes)

La terapia con sistema de infusión en ocasiones requiere pasos complejos. Para algunas funciones que necesitan llevarse a cabo en un orden específico, el sistema de infusión ofrece asistentes programados previamente para guiarle a través del proceso correspondiente.

Los distintos asistentes le ayudarán con lo siguiente:

- Insertar un cartucho nuevo
- Cebiar el set de infusión
- Insertar una pila nueva
- Sincronización
- Tecnología inalámbrica *Bluetooth®*

## 3 modos básicos

**Modo RUN:** Durante el funcionamiento normal, el sistema de infusión está en el modo RUN. En este modo, el sistema de infusión administra insulina al cuerpo del paciente en función de la dosis basal, los bolos y dosis basales temporales (DBT).

**Modo PAUSA:** Si extrae la pila o el cartucho cuando el sistema de infusión está en el modo RUN, o después de algunos mensajes de mantenimiento, el sistema de infusión pasa al modo PAUSA. La administración de insulina se detiene automáticamente y se reanuda en cuanto se confirman los mensajes pertinentes y se inserta una pila

nueva o un cartucho nuevo, según sea necesario. Las dosis basales temporales y los bolos actuales continuarán. Asimismo, la dosis basal que no se ha administrado mientras el sistema de infusión estaba en el modo PAUSA se administrará además de la dosis basal en curso cuando el sistema de infusión vuelva a estar en el modo RUN.

**Modo STOP:** Si el sistema de infusión está en modo PAUSA durante más de 15 minutos, pasa al modo STOP. Aparece la pantalla [Sistema de infusión detenido](#), el sistema de infusión se detiene por completo y se cancelan todas las dosis basales temporales y los bolos actuales. En el modo STOP es necesario reiniciar el sistema de infusión desde el [Menú](#) principal y volver a programar las dosis basales temporales y los bolos. Consulte el capítulo 3.2, página 35. Si desea detener el sistema de infusión por algún motivo, también puede pasar al modo STOP utilizando el [Menú](#) principal.

## Ajuste de la pantalla para adaptarla a sus necesidades

Es posible ajustar el brillo de la pantalla a todo color del sistema de infusión para adaptarla a sus necesidades. También es posible cambiar el color de fondo en función de sus preferencias personales. Puede girar la pantalla para leerla desde ángulos poco habituales (por ejemplo, cuando el sistema de infusión está fijado al cinturón). Consulte el capítulo 8.3.5, página 74.

# 1 CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA DE INFUSIÓN

## Ampliación de los textos de la pantalla para mejor legibilidad

La tecla de aumento le permite ampliar el tamaño del texto de la pantalla para poder leerlo más fácilmente. Consulte el capítulo 1.1.4, página 16.









## Perfiles de usuario para situaciones especiales

Cuando el perfil de usuario **Expresivo** está habilitado, las funciones de desplazamiento del sistema de infusión están deshabilitadas y, por este motivo, los valores solamente se pueden programar en incrementos definidos. Adicionalmente, los patrones de sonido le ayudarán a verificar que ha programado el valor correctamente. Esto puede resultar conveniente para las personas con deficiencias visuales. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior).

Cuando el perfil de usuario **Atenuado** está habilitado, todas las señales acústicas sonarán una octava más baja. Esto puede resultar conveniente para las personas con deficiencias auditivas. Consulte el capítulo 8.3.2, página 72.

## Bloqueo de las teclas para evitar la activación involuntaria

El candado desbloquea las teclas frontales del sistema de infusión de modo que no es posible pulsarlas involuntariamente cuando lleve el sistema de infusión debajo de la ropa. El candado está activado de modo predeterminado. El candado **no** bloquea las

teclas de bolo rápido . Las teclas de bolo rápido  siguen funcionando incluso con el candado de las teclas frontales activado. Para desbloquear las teclas frontales pulse las siguientes teclas en el plazo de 1 segundo: Una de las teclas  y después  y , o una de las teclas  y después  y . Consulte el capítulo 8.3.3, página 73.

## Ajuste de dosis basales horarias desde 0,02 hasta 25 U/h

Es posible programar dosis basales horarias individuales para cada hora del día en hasta 24 bloques de tiempo de 15 minutos a 24 horas. La dosis basal horaria se puede ajustar con un valor mínimo de 0,02 hasta 25 U/h. Recuerde que el personal sanitario que le atiende es el responsable de proporcionar el perfil de dosis basal o de ayudarle a decidirlo.

## Programación de hasta 5 perfiles de dosis basal diferentes

Es posible definir hasta 5 perfiles de dosis basal, cada uno de ellos asignado a una rutina diaria diferente. Por ejemplo, se puede crear un perfil para días laborables y uno para fines de semana. Consulte el capítulo 5, página 47.

## Uso de cartuchos llenados por el usuario o prellenados

Con el sistema de infusión de insulina es posible utilizar cartuchos llenados por el usuario y prellenados. Para más información, consulte la hoja de información adicional que explica qué cartuchos se

pueden utilizar con el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight.

Compruebe la disponibilidad en su país o consulte al servicio local de asistencia al cliente.

### **Detección de oclusiones**

El sistema de infusión detecta cualquier bloqueo del set de infusión que pueda impedir la administración de insulina. En este caso aparecerá el mensaje de mantenimiento correspondiente. No obstante, el sistema de infusión no puede detectar si el set de infusión presenta fugas o si la cánula se ha desprendido de la zona de infusión.

### **2 opciones para administrar un bolo estándar**

Para programar y administrar un bolo estándar existen 2 opciones: navegar a través de los menús o utilizar la función Bolo rápido, que le permite programar un bolo estándar con distintos incrementos sin necesidad de mirar la pantalla. Consulte el capítulo 4.1, página 39. Consulte el capítulo 4.2, página 40.

### **Velocidad de bolo ajustable**

La velocidad de administración de los bolos se puede ajustar. Una velocidad baja de administración de bolo puede ser útil cuando el usuario tiene cantidades de bolo elevadas que causan el goteo de la insulina de la piel después de la administración o si experimenta dolor durante la administración del bolo. Consulte el capítulo 8.4.2, página 78.

### **Uso de un retardo (tiempo de latencia) antes de la administración del bolo**

En algunos casos (p. ej. si se padece gastroparesis), puede resultar conveniente iniciar un bolo después de empezar a comer. Con la configuración de la latencia se puede especificar un retardo entre la programación de un bolo y el comienzo real de la administración del bolo. Consulte al equipo de personal sanitario que le atiende respecto al uso de la configuración de la latencia. Consulte el capítulo 8.4.2, página 78.

### **Bolo ampliado**

En situaciones que requieren la administración de insulina de bolo a lo largo de un periodo de tiempo en lugar de en una sola vez, se puede utilizar el bolo ampliado. La cantidad del bolo ampliado se administra durante un periodo de tiempo que se puede ajustar según sea necesario. Esto puede ser muy conveniente cuando se ingieren alimentos de digestión lenta o se asiste a comidas de larga duración. Consulte el capítulo 4.4, página 43.

### **Bolo multionda**

Cuando se ingieren comidas que contienen tanto carbohidratos de acción lenta como de acción rápida, pueden administrarse un bolo rápido y un bolo largo de forma conjunta. El bolo multionda combina un bolo estándar y un bolo ampliado, lo que proporciona una contribución de acción inmediata y una de acción prolongada. Esta opción también es recomendable cuando se tiene previsto comer carbohidratos de acción lenta y se

# 1 CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA DE INFUSIÓN

necesita corregir un nivel elevado de glucemia al mismo tiempo. Consulte el capítulo 4.5, página 44.

## Modos distintos para situaciones distintas

El sistema de infusión ofrece una serie de modos adecuados para una variedad de situaciones.

Por ejemplo:

- El sistema de infusión se puede poner en el modo Silencio durante reuniones. Por la noche, los mensajes de advertencia no críticos se pueden retrasar para que se emitan a una hora especificada.
- En el modo avión la función de comunicación mediante la tecnología inalámbrica *Bluetooth* está desactivada.

Consulte el capítulo 7, página 57.

## Recordatorios personalizables

Muchos aspectos del tratamiento de la diabetes requieren su atención y actuación de forma periódica. El sistema de infusión le puede asistir con una serie de recordatorios que le ayudarán a recordar que debe realizar las siguientes acciones:

- Administrar un bolo
- Cambiar el set de infusión
- Cambiar la pila
- Comprobar si hay un bolo no administrado

Incluso puede programar relojes de alarma según sus necesidades personales. Consulte el capítulo 8.1, página 59.

## 1.1 Navegación por los menús



Tecla	Función
	<p>En la mayoría de situaciones, las 2 teclas  tienen la misma función y se pueden usar alternativamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Desplazarse al campo de entrada previo (atrás)</li> <li>■ Cancelar un ajuste</li> <li>■ Detener una función</li> <li>■ Iniciar la programación del bolo rápido</li> <li>■ Ajustar la cantidad de bolo rápido</li> <li>■ Cancelar un bolo</li> <li>■ Desplazarse a la pantalla de estado (doble clic)</li> <li>■ Detener la advertencia repetitiva del modo STOP</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Desplazarse hacia arriba en una pantalla de menú</li> <li>■ Aumentar el valor de un ajuste</li> <li>■ Función para acceder a la pantalla de información rápida</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Desplazarse al siguiente nivel de menú</li> <li>■ Confirmar un ajuste</li> <li>■ Iniciar una función</li> </ul>

Tecla	Función
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Desplazarse hacia abajo en una pantalla de menú</li> <li>■ Reducir el valor de un ajuste.</li> <li>■ Función para acceder a la pantalla de información rápida</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Amplía el tamaño de los caracteres de la pantalla</li> <li>■ Reduce la ampliación de los caracteres de la pantalla</li> </ul>
Una de las teclas  y después  y , o una de las teclas  y después  y	<p>Cuando se pulsan rápidamente una tras otra en un plazo de 1 segundo se desbloquea el candado</p>

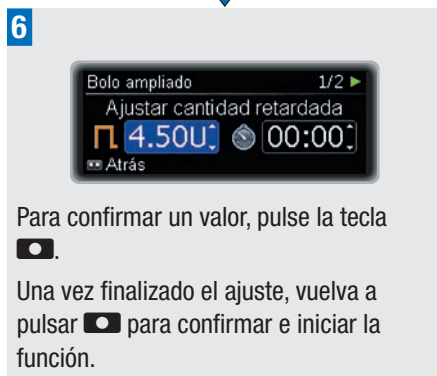
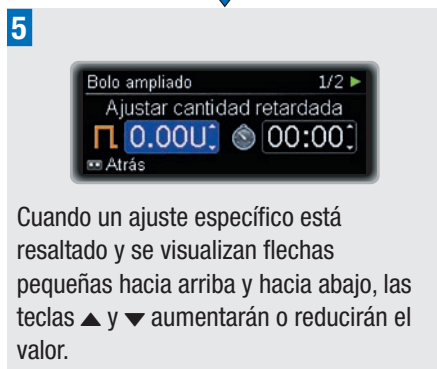
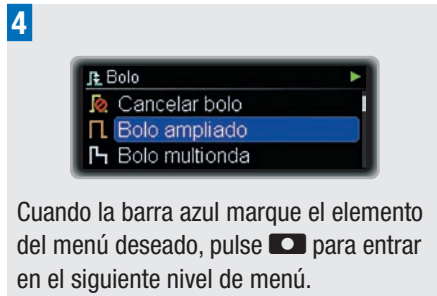
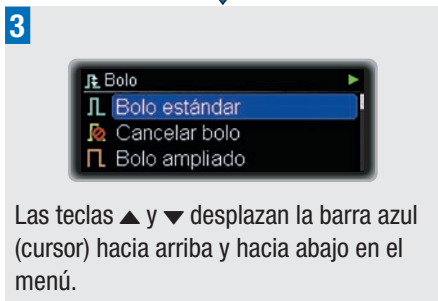
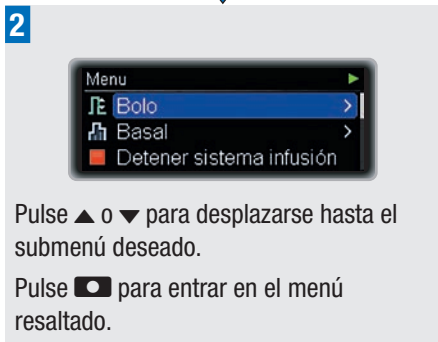
## 1.1.1 Navegación por las pantallas

Este capítulo describe de forma general cómo navegar por la pantalla y utilizar las funciones del sistema de infusión.

# 1 CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA DE INFUSIÓN



Aparece la pantalla **Menú** principal.



7



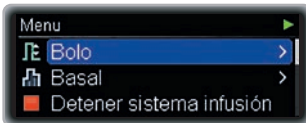
Si necesita retroceder al nivel anterior y cancelar una función, pulse . Tenga en cuenta que, al hacerlo, no se guardarán los ajustes realizados.

**Nota**

Al pulsar las teclas o una sola vez, el valor cambia en incrementos mientras que si se pulsan o y se mantienen pulsadas, el valor cambia rápidamente (“desplazamiento rápido”).

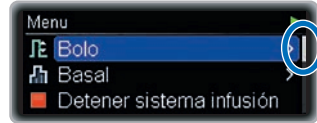
**1.1.2 Interpretar la pantalla**

En el **Menú** principal encontrará las siguientes funciones:

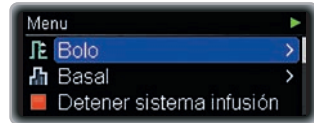


- Bolo
- Basal
- Detener sistema infusión
- Iniciar sistema de infusión
- Datos sistema infusión
- Modos
- Ajustes
- Cartucho y set infusión
- Inicio

Una barra de desplazamiento en el lado derecho indica que hay más elementos disponibles además de los que se ven actualmente en la pantalla.



En cada menú puede utilizar la función **Inicio** para volver a la pantalla de estado:



Pulse para desplazarse hasta **Inicio**.

Pulse para seleccionar la opción.

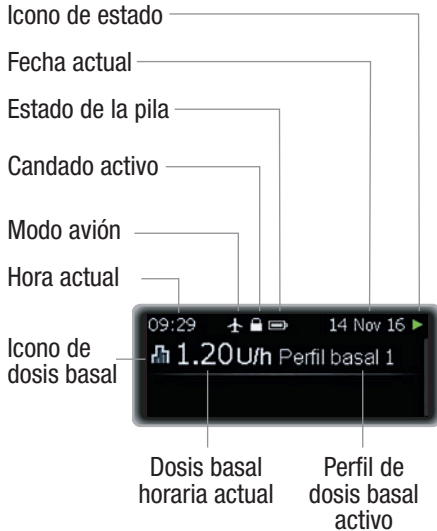
Si varios pasos forman parte de una secuencia (asistente), los números que aparecen en la esquina superior derecha de la pantalla indican cuántos pasos quedan por realizar todavía.



**1.1.3 Pantalla de estado**

La pantalla de estado muestra el estado actual del sistema de infusión. Por ejemplo, puede ver si el sistema de infusión está en el modo RUN, STOP o PAUSA y si actualmente hay en marcha bolos o dosis basales temporales.

# 1 CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA DE INFUSIÓN



Puede consultar la lista completa de iconos de la pantalla en el Anexo D: Iconos y símbolos, página 121.

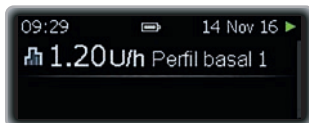
## 1.1.4 Diseño de la pantalla

Es posible elegir entre diferentes diseños para la pantalla del sistema de infusión. El ajuste predeterminado utiliza el color de fondo oscuro y el tamaño de fuente normal.

En el capítulo sobre ajustes aprenderá a personalizar el diseño de la pantalla. Consulte el capítulo 8.3.5, página 74.

### Color de fondo oscuro

Con el color de fondo oscuro, la pantalla mostrará caracteres blancos sobre fondo negro.



### Color de fondo claro

Con el color de fondo claro, la pantalla mostrará caracteres negros sobre fondo blanco.



### Modo de aumento



Si pulsa durante 1 segundo, los caracteres de la pantalla aumentarán de tamaño.

Si vuelve a pulsar durante 1 segundo, los caracteres volverán a su tamaño normal.

### Nota

Es posible que en el modo de aumento no se visualice todo el contenido de la pantalla.

Cuando el modo de aumento está activado, está iluminado.



## 2 Iniciar el sistema de infusión

Este capítulo describe cómo preparar el sistema de infusión de insulina y empezar la terapia con el mismo.

Antes de poder iniciar el sistema de infusión necesitará realizar lo siguiente:

- Insertar la pila
- Ajustar la hora y la fecha
- Programar al menos un perfil basal
- Insertar el cartucho
- Conectar el tubo del set de infusión al adaptador del sistema de infusión y llenarlo de insulina
- Conectar el tubo al cabezal del set de infusión y llenar el cabezal de insulina (cebar el sistema de infusión)

Recuerde que una terapia correcta con el sistema de infusión requiere el control frecuente de los niveles de glucemia por parte del paciente. Por ello, se recomienda utilizar un medidor de glucemia Accu-Chek con la frecuencia establecida por el equipo de personal sanitario que le atiende (como mínimo 4 veces al día).

### ADVERTENCIA

Este producto contiene piezas pequeñas. Existe peligro de asfixia cuando se tragan las piezas pequeñas (p. ej. capuchones o similares).

### 2.1 Elegir el tipo de pila correcto

El sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight funciona con una pila AAA de 1,5 V.

#### ADVERTENCIA

Se recomiendan las pilas de litio Energizer® Ultimate Lithium (FR03), que han sido probadas satisfactoriamente con el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight. Consulte Anexo A: Datos técnicos, página 102 para más información sobre la duración de la pila.



Si tiene intención de utilizar otro tipo de pila de litio, dicha pila debe cumplir la norma IEC 60086-4. En ese caso, póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente.

Si tiene intención de utilizar pilas alcalinas, estas deben ser adecuadas para dispositivos de alto consumo de energía, p. ej. para unidades de flash fotográfico.

La vida útil de las pilas alcalinas es considerablemente más corta que la de las pilas de litio. Utilice pilas alcalinas únicamente si no tiene pilas de litio a mano.

**No utilice otros tipos de pilas**, por ejemplo pilas de carbono zinc, pilas recargables, pilas usadas o caducadas. Estos tipos de pilas tienen una vida útil considerablemente reducida y pueden

provocar que el sistema de infusión de insulina se apague sin advertencia previa.

Asegúrese de especificar el tipo de pila correcto en su sistema de infusión de insulina. De lo contrario, es posible que no se calcule correctamente la vida útil restante de la pila.

Pantalla de selección de pila



## 2.2 Cambiar la pila

Asegúrese de llevar siempre con usted una pila nueva. Es de vital importancia cambiar la pila de litio cada 2 semanas, independientemente del indicador de la batería.

Antes de cambiar la pila, asegúrese de que no presenta daños (p. ej. en el revestimiento aislante de plástico) ni fugas, ya que podría dañar el sistema de infusión. Si se le ha caído la pila, utilice una nueva.

Después de cambiar la pila, compruebe la pantalla de estado del sistema de infusión de insulina y asegúrese de que la hora, la fecha y la dosis basal están ajustadas correctamente. Si no es así, ponga el sistema de infusión de insulina en el modo STOP y después de nuevo en el modo RUN, o póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente.

Para optimizar la vida útil de la pila, siga estas recomendaciones:

- Si no hay ningún dispositivo sincronizado con el sistema de infusión de insulina, se puede desactivar la tecnología inalámbrica *Bluetooth* para reducir el consumo de energía.
- Si el sistema de infusión de insulina está sincronizado con un dispositivo que permite controlar el sistema de infusión, utilícelo para reducir el uso frecuente de la pantalla del sistema de infusión.
- Reduzca el brillo de la pantalla.
- Proteja el sistema de infusión de insulina de la exposición directa a vientos fríos y temperaturas superiores a 40 °C e inferiores a 5 °C.
- Cambie la tapa de la pila si tiene aspecto gastado o sucio y, como mínimo, cada 6 meses.

### Extraer la pila

Si se extrae la pila mientras el sistema de infusión está administrando insulina (modo RUN), la administración de insulina se detiene automáticamente (modo PAUSA). El sistema de infusión emitirá un sonido cada 8 segundos si la pila se extrae cuando el sistema se encuentra en el modo PAUSA.

Cuando se extrae la pila, el sistema de infusión conserva la hora y la fecha durante unas 10 horas.

Si inserta una pila nueva en un plazo de 15 minutos, las dosis basales temporales y los bolos que estaban en curso antes de que el sistema de infusión estuviera en el modo PAUSA se seguirán administrando. Asimismo, la dosis basal que no se ha

administrado mientras el sistema de infusión estaba en el modo PAUSA se administrará además de la dosis basal en curso cuando el sistema de infusión vuelva a estar en el modo RUN.

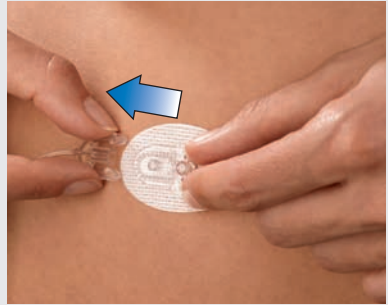
Si el sistema de infusión ha estado sin pila durante más de 15 minutos, el sistema de infusión se detiene por completo (modo STOP) y cancela las dosis basales temporales y los bolos. Una vez sustituida la pila, tendrá que reiniciar el sistema de infusión desde la pantalla del Menú principal y volver a programar las dosis basales temporales y los bolos. Consulte el capítulo 3.2, página 35.

Los ajustes realizados en el sistema de infusión de insulina (como las dosis basales horarias, el contenido restante del cartucho, los incrementos de bolo, el perfil de usuario activo y los ajustes de alarma) así como la memoria de eventos (historial de bolos y alarmas, historial de totales de insulina diarios y dosis basales temporales) se guardan siempre, independientemente del estado de la pila y del tiempo que el sistema de infusión haya permanecido sin pila.

**Insertar la pila**

Al cambiar la pila, asegúrese de que no pueda entrar suciedad ni polvo en el compartimento de la pila. Cuando inicie el sistema de infusión por primera vez, empiece por el paso 6.

1



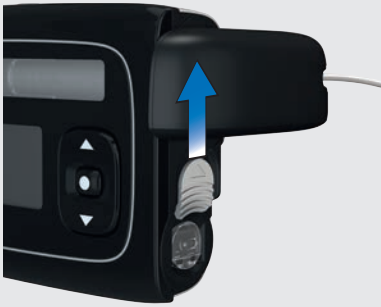
Para evitar una administración de insulina involuntaria, asegúrese de que el set de infusión no está conectado al cuerpo.

2



Gire el adaptador en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta una posición de 90°.

3



Empuje el botón de bloqueo de la pila en la dirección de la flecha (hacia el compartimento del cartucho).

4



Puede pulsar la palanca disponible para desacoplar fácilmente la tapa de la pila.

5



Retire la tapa de la pila y la pila gastada.

6



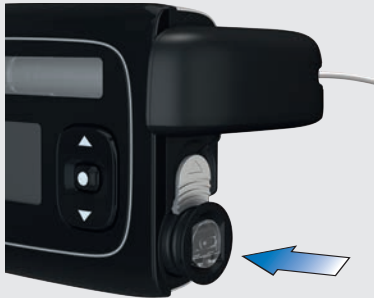
Introduzca la pila nueva en el compartimento de la pila con el polo positivo (+) en primer lugar, de modo que el polo negativo (-) quede hacia fuera.

7



Ponga la tapa de la pila encima de la pila.

8



Empuje la tapa de la pila al máximo dentro del compartimento de la pila hasta que el botón haga clic.

Después de insertar la pila, el sistema de infusión empieza su proceso de inicio. Si el sistema de infusión no comienza el proceso de inicio después de haber insertado la pila, asegúrese de que la ha introducido correctamente (el polo positivo en primer lugar).

La primera vez que se introduce una pila o si el sistema de infusión ha estado sin pila durante más de 10 horas, se abre el asistente de configuración para ayudarle a

programar los ajustes iniciales del sistema de infusión, tales como la hora y la fecha.

## 2.3 Proceso de inicio y asistente de configuración

Después de introducir una pila nueva, el sistema de infusión realiza inmediatamente una comprobación automática. Compruebe la pantalla así como los sonidos y las vibraciones para asegurarse de que el sistema de infusión funciona correctamente.




Si observa que algún paso de la comprobación automática no se realiza adecuadamente, póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente.

El proceso de inicio es diferente al:

- Iniciar el sistema de infusión por primera vez
- Iniciar el sistema de infusión después de que haya estado sin pila durante más de 10 horas
- Introducir una pila nueva mientras el sistema de infusión está en el modo PAUSA

En este capítulo obtendrá más información al respecto.

### Nota

- Si se encuentra en la pantalla de estado y no pulsa las teclas , , ni  durante más de 10 segundos, estas teclas se bloquearán. El candado no bloquea las teclas de bolo

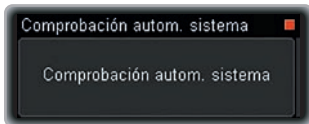


rápido. Consulte el capítulo 8.3.3, página 73.

- Si cree que el sistema de infusión está dañado, por ejemplo, porque se ha caído, puede extraer la batería y volver a insertarla para iniciar la comprobación automática. Consulte el capítulo 9.4, página 88.

### Secuencia de comprobación automática

Después de cerrar la tapa de la pila, la comprobación automática del sistema empieza automáticamente.



La pantalla se vuelve de color rojo.

1



Asegúrese de que la zona está completamente roja.

La pantalla se vuelve de color verde.

2



Asegúrese de que la zona está completamente verde.

La pantalla se vuelve de color azul.

3



Asegúrese de que la zona está completamente azul.

La pantalla se vuelve de color negro.

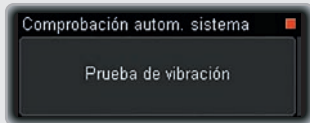
4



Asegúrese de que la zona está completamente negra.

Aparece la pantalla **Prueba de vibración** y el sistema de infusión vibra.

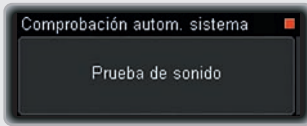
5



Asegúrese de que puede sentir la vibración.

Aparece la pantalla **Prueba de sonido** y el sistema de infusión emite una serie de sonidos.

6



Asegúrese de que puede oírlos.

Si es la primera vez que ha iniciado el sistema de infusión, o si ha estado sin pila durante más de 10 horas, el asistente de configuración le guiará a través de los pasos para realizar los ajustes de la hora y la fecha. En otro caso, el proceso de inicio continúa con el paso 6 de la página 24.

### Ajustar la hora, la fecha y el tipo de pila


#### ADVERTENCIA

Es de vital importancia ajustar correctamente la hora y la fecha en el sistema de infusión, incluida la indicación “am” o “pm” para el formato de hora de 12 h. De no ser así es posible que no reciba la cantidad correcta de insulina a la hora correcta.

Aparece la pantalla [Ajustar horas](#).

1




Pulse ▲ o ▼ para ajustar las horas.  
Pulse  para ir a [Ajustar minutos](#).

Aparece la pantalla [Ajustar minutos](#).

2




Pulse ▲ o ▼ para ajustar los minutos.  
Pulse  para ir a [Ajustar año](#).

Aparece la pantalla [Ajustar año](#).

3




Pulse ▲ o ▼ para ajustar el año.  
Pulse  para ir a [Ajustar mes](#).

Aparece la pantalla [Ajustar mes](#).

4




Pulse ▲ o ▼ para ajustar el mes.  
Pulse  para ir a [Ajustar día](#).

Aparece la pantalla [Ajustar día](#).

5



Pulse ▲ o ▼ para ajustar el día.  
Pulse  para confirmar.

Aparece la pantalla [Tipo de pila](#).

6



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse hasta el tipo de pila de la pila introducida.

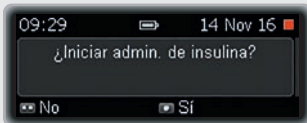
Pulse  para seleccionar la opción.

### ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de seleccionar el tipo de pila adecuado después de cambiar la pila.

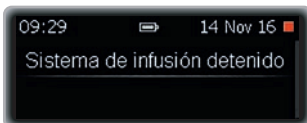
Aparece la pantalla [¿Iniciar admin. de insulina?](#).

7



Pulse  para seleccionar **No**.

Aparece la pantalla [Sistema de infusión detenido](#).



Antes de utilizar el sistema de infusión es necesario programar al menos un perfil basal. Continúe con la programación del perfil basal 1. Consulte el capítulo 2.4, página 24.

Si ya hay un perfil basal programado, seleccione **Sí**.

## 2.4 Programar perfil basal 1

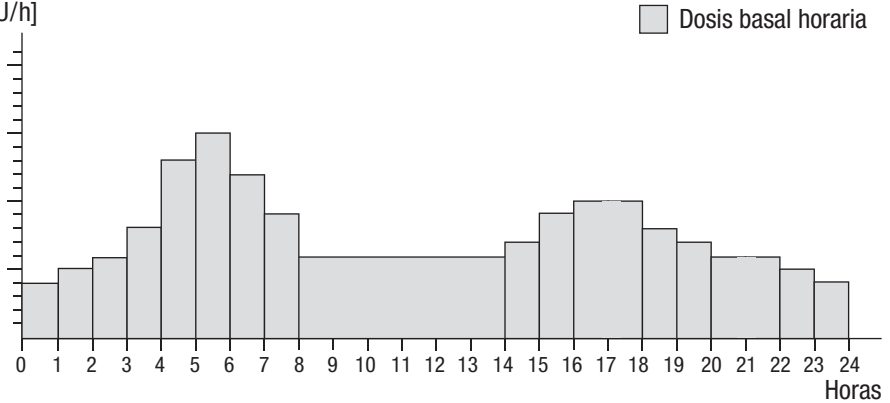
El sistema de infusión administra un flujo continuo de insulina para cubrir sus necesidades básicas de insulina. Éste se denomina perfil de dosis basal. Es posible programarlo en bloques de tiempo con diferentes dosis basales horarias para cubrir la necesidad cambiante de insulina basal a lo largo del día. El sistema de infusión presenta de modo predeterminado 24 bloques de tiempo, uno para cada hora del día. Cambiando la hora de finalización es posible programar un número variable de bloques de tiempo (de 1 a 24) con una duración mínima de 15 minutos y una duración máxima de 24 horas, si es necesario.

El total de todos los bloques de tiempo se denomina perfil basal o perfil de dosis basal. Asegúrese de que ha programado una dosis basal horaria para las 24 horas del día.



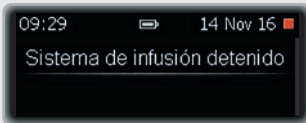
**Ejemplo: perfil de dosis basal para 18 U/24 horas**

Administración de insulina  
[U/h]



Los ajustes personales del perfil basal los debe proporcionar el personal sanitario que le atiende.

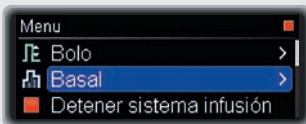
1



Pulse en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Menú** principal.

2

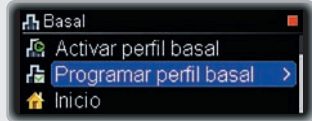


Pulse para desplazarse hasta **Basal**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Basal**.

3

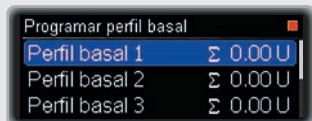


Pulse para desplazarse hasta **Programar perfil basal**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Programar perfil basal**.

4




Pulse para seleccionar **Perfil basal 1**.

Aparece la pantalla **Perfil basal 1**. La hora de **Inicio** es siempre medianoche. La hora de **Fin** del primer bloque de tiempo está resaltada.

5

Perfil basal 1		
Inicio	Fin	U/h
00:00	01:00	0.00
01:00	02:00	0.00

Pulse ▲ o ▼ para ajustar la hora.

Pulse .

La dosis basal horaria del primer bloque de tiempo está resaltada y aparece el siguiente bloque de tiempo.

6

Perfil basal 1		
Inicio	Fin	U/h
00:00	05:00	0.00
05:00	06:00	0.00

Pulse ▲ o ▼ para ajustar la dosis basal horaria.

Pulse .

La hora de **Fin** del segundo bloque de tiempo está resaltada.


7

Perfil basal 1		
Inicio	Fin	U/h
00:00	05:00	0.80
05:00	06:00	0.00

Siga programando la hora de **Fin** y la dosis basal horaria hasta que haya programado las 24 horas.



8

Perfil basal 1		
Inicio	Fin	U/h
19:00	21:30	1.60
21:30	24:00	0.80

Después de haber programado una dosis basal horaria para las 24 horas, pulse .

Aparece la pantalla **Perfil basal total diario** para el Perfil basal 1.

9

Perfil basal 1	
Perfil basal total diario	
24,0 U	
 Atrás	 Confirmar

Asegúrese de que el total diario se ajusta a las necesidades de su terapia.

Pulse  para confirmar.

Aparece la pantalla **Sistema de infusión detenido**.

10

Sistema de infusión detenido	
09:29	14 Nov 16

El siguiente paso es la inserción del cartucho. Consulte el capítulo 2.5, página 27.

### Nota

Si es necesario, puede pulsar  para volver al campo anterior.

## 2.5 Cambiar el cartucho y el catéter

Cambie el cartucho y el catéter en las siguientes situaciones:

- Cuando el cartucho esté vacío y el sistema de infusión muestre el mensaje [Mantenimiento M21: Cartucho vacío](#)
- Cuando el sistema de infusión muestre el mensaje [Mantenimiento M24: Oclusión](#)
- Si cree que puede haber una oclusión en el tubo (incluso sin alarma)
- Cuando la zona de infusión muestre signos de irritación o infección
- Cuando parezca haber algún escape de insulina a causa de un componente que presenta una fuga

### ADVERTENCIA

- Examine la zona de infusión como mínimo dos veces al día para comprobar si hay irritación o infección. Algunos síntomas de infección son: dolor, hinchazón, rojez, sensación de calor y secreción en la zona de infusión. Si observa rojez o hinchazón, cambie inmediatamente el cabezal del set de infusión y la zona de infusión y póngase en contacto con el equipo de personal sanitario que le atiende.
- Es preciso que cambie el cabezal según las instrucciones del set de infusión utilizado y las recomendaciones del equipo de personal sanitario que le atiende.

### Cambiar el cartucho

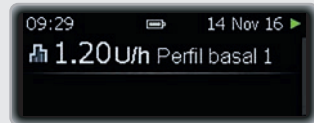
Prepare los siguientes elementos:

- Un cartucho nuevo
- Un set de infusión Accu-Chek Insight nuevo

### Nota

Asegúrese de que el cartucho y la insulina están a temperatura ambiente.

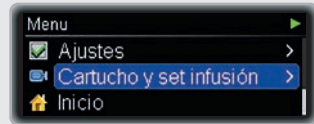
1




Pulse  en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla [Menú principal](#).

2

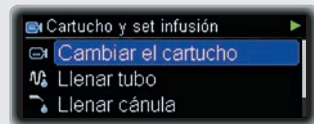



Pulse  para desplazarse hasta [Cartucho y set infusión](#).

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú [Cartucho y set infusión](#).

3

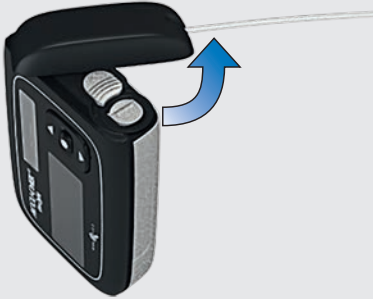


Pulse  para seleccionar [Cambiar el cartucho](#).

Aparece la pantalla [Cambiar el cartucho](#).



4



Sostenga el sistema de infusión en posición vertical. Gire el adaptador con el tubo en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

5



Cuando alcance un ángulo de 120°, extraiga el adaptador con el cartucho. El sistema de infusión empieza a rebobinar el pistón.

6



Desconecte el set de infusión de su cuerpo.

Pulse para confirmar.

### ADVERTENCIA

Desconecte siempre el set de infusión del cuerpo para cambiar el cartucho.

Espere hasta que el sistema de infusión haya rebobinado el pistón. Si el pistón ya está completamente rebobinado no aparecerá esta pantalla. Si el pistón no se rebobina, póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente.



Inserte un cartucho únicamente si aparece la pantalla **Insertar un cartucho nuevo y conectar el adaptador**.



**⚠ ADVERTENCIA**

- Antes de insertar el cartucho en el sistema de infusión de insulina, compruebe que el cartucho no tenga grietas ni daños.
- Nunca se debe utilizar un cartucho que se haya caído, incluso aunque parezca que no está dañado.

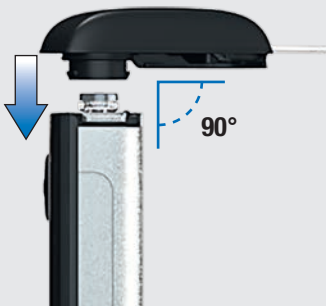
7



Asegúrese de sostener el sistema de infusión en posición vertical.

Inserte el cartucho en el compartimento con el lado del émbolo en primer lugar.

8



Coloque un **adaptador nuevo** en el conector de bayoneta del compartimento

del cartucho. Asegúrese de introducir el saliente del adaptador en las muescas de la carcasa del sistema de infusión en un ángulo recto (90°). De no ser así la aguja se podría doblar.

**CORRECTO**



**INCORRECTO**



**⚠ ADVERTENCIA**

- Utilice siempre un adaptador nuevo al cambiar el cartucho.
- En el centro del saliente del adaptador se encuentra una aguja. La administración de insulina solo está garantizada si la aguja se introduce

## 2 INICIAR EL SISTEMA DE INFUSIÓN


perpendicularmente en el centro del cartucho (vea el paso 8).



9



Gire el adaptador en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga. El adaptador está posicionado correctamente cuando está alineado con la carcasa del sistema de infusión.

A continuación, pulse  para confirmar.

Aparece la pantalla **Tipo de cartucho**.

10

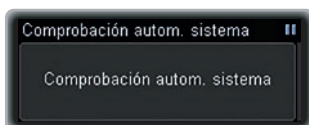


Pulse  para confirmar.

El sistema de infusión detecta la posición del émbolo en el cartucho.

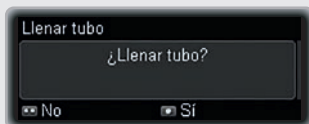



A continuación, el sistema de infusión realiza una comprobación automática. Consulte el capítulo 2.3, página 21.



Después de la comprobación automática aparece la pantalla **¿Llenar tubo?**.

11



Pulse  para llenar de insulina el tubo del set de infusión.

### ADVERTENCIA

Si se introduce un cartucho vacío (p. ej. para fines de entrenamiento), el sistema de infusión muestra las administraciones de insulina programadas (cebado del set de infusión, dosis basal y administraciones de bolo) aunque no se esté administrando insulina porque el cartucho está vacío.

**Cambiar el catéter (adaptador y tubo)**

Después de haber conectado un adaptador nuevo, es de suma importancia llenar con insulina el catéter y la cánula. La cantidad de insulina empleada durante el proceso de llenado no se incluye en el historial de totales de insulina diarios del sistema de infusión.

Sostenga el sistema de infusión en posición vertical durante el proceso de llenado, de modo que el adaptador apunte hacia arriba para que las burbujas de aire puedan salir del cartucho y del set de infusión. Si no sale insulina del conector o hay burbujas de aire en el tubo después del llenado, repita el proceso de llenado hasta que no haya burbujas en el set de infusión y esté completamente lleno de insulina.

**⚠️ ADVERTENCIA**

Las burbujas de aire atrapadas en el cartucho y en el set de infusión pueden provocar la infusión de aire en lugar de insulina. En este caso, el cuerpo del paciente no recibirá la cantidad de insulina necesaria. Elimine las burbujas de aire a medida que llena el cartucho y el set de infusión, con el tubo desconectado del cuerpo.

Aparece la pantalla [Llenar tubo](#).

**12**



Asegúrese de que el set de infusión no está conectado al cuerpo del paciente. Pulse para confirmar.

**⚠️ ADVERTENCIA**

No llene nunca el tubo si está conectado al cuerpo del paciente ya que existe el riesgo de una administración descontrolada de insulina. Siga siempre las instrucciones proporcionadas con el set de infusión utilizado.

El sistema de infusión empieza a llenar el tubo automáticamente.



**13**

El proceso de llenado se puede detener en cualquier momento pulsando la tecla .

El llenado ha terminado cuando el sistema de infusión se detiene. Compruebe si gotea insulina del tubo.

Si no gotea insulina del tubo, pulse para volver atrás.

Inicie un segundo proceso de llenado: Pulse o para desplazarse hasta [Llenar tubo](#).

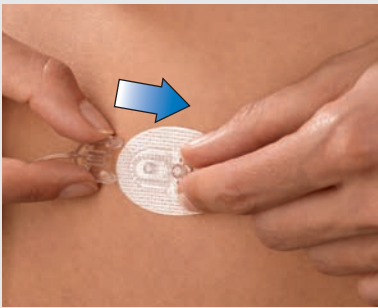
Pulse  para seleccionar la opción.

En cuanto empiece a gotear insulina del tubo, pulse  para detener el proceso de llenado.

Una vez finalizado el llenado, se le solicitará que conecte el set de infusión al cuerpo.



14

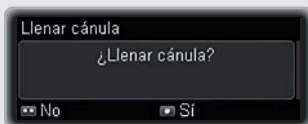


Ahora puede insertar la cánula en el cuerpo. Lea y siga atentamente las instrucciones suministradas con el set de infusión.

Conecte el conector del tubo al cabezal y pulse  para confirmar.

Aparece la pantalla [¿Llenar cánula?](#).

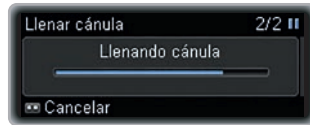
15



Pulse  para llenar de insulina la cánula del set de infusión.

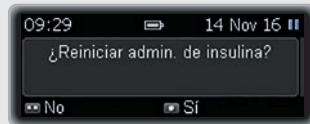
El sistema de infusión empieza a llenar la cánula automáticamente.

La cantidad de cebado por defecto para la cánula es de 0,7 U. Consulte el capítulo 8.4.3, página 83.



Una vez completado el llenado, aparece la pantalla [¿Reiniciar admin. de insulina?](#).

16



Pulse  para seleccionar **Sí** o  para seleccionar **No**.



## 3 Uso del sistema de infusión en la vida diaria

### 3.1 Cómo llevar el sistema de infusión

Para evitar que se produzcan daños en el sistema de infusión, cíñalo de forma segura al cuerpo o a la ropa. Puede utilizar una de nuestras fundas especiales. En caso de clima frío, lleve el sistema de infusión bajo la ropa o en contacto directo con el cuerpo.

#### ADVERTENCIA

Asegúrese de que el set de infusión no esté retorcido ni comprimido. De lo contrario, la insulina no podrá fluir libremente y causaría una administración insuficiente o excesiva.

#### Nota

Cuando lleve el sistema de infusión puesto, evite cualquier contacto con objetos en los bolsillos, p. ej. llaveros, llaves o monedas. Éstos podrían dañar el sistema de infusión o pulsar accidentalmente las teclas.

#### 3.1.1 Cuándo no se debe llevar el sistema de infusión

Existen algunas situaciones en las que es recomendable no llevar el sistema de infusión puesto, porque podría dañarse o causar otros riesgos. Quítese el sistema de infusión en estas situaciones y cambie a un

método alternativo de terapia si es necesario. En las páginas siguientes hallará ejemplos de tales situaciones.

#### Campos electromagnéticos y áreas peligrosas

#### ADVERTENCIA

No utilice el sistema de infusión cerca de campos electromagnéticos tales como instalaciones de radares o antenas, fuentes de alto voltaje, fuentes de rayos X, equipos de adquisición de imágenes por resonancia magnética (MRI) y tomografía axial computerizada (TAC). Estas y otras fuentes de corriente eléctrica pueden ocasionar fallos en el funcionamiento del sistema de infusión. Es posible que se detenga la administración de insulina y el sistema de infusión muestre el **Error E7: Error electrónico**.

Antes de entrar en estas áreas, detenga el sistema de infusión, quítelo y déjelo fuera de ellas. Consulte el Anexo A: Datos técnicos, página 102 para obtener más información sobre los campos electromagnéticos.

El sistema de infusión ha sido sometido a una serie de pruebas que han determinado que cumple la normativa relativa a las interferencias electromagnéticas. Normalmente, los sistemas de seguridad utilizados en aeropuertos o los dispositivos de vigilancia antirrobo utilizados en grandes almacenes no deberían afectar al funcionamiento del sistema de infusión.

### 3 USO DEL SISTEMA DE INFUSIÓN EN LA VIDA DIARIA

Hay una enorme cantidad de dispositivos, como los teléfonos móviles, que emiten radiaciones electromagnéticas. No es posible descartar por completo la influencia de estos dispositivos en el sistema de infusión. Por lo tanto, se recomienda mantener el sistema de infusión a una distancia de, como mínimo, 10 cm de tales dispositivos mientras estén activos.

#### Presión barométrica

El sistema de infusión está diseñado para funcionar en condiciones barométricas normales (entre 55 y 106 kPa).

No utilice el sistema de infusión en cámaras hiperbáricas o áreas peligrosas en las que pueda haber, por ejemplo, gases o vapores inflamables. De lo contrario, podría producirse una explosión.

El sistema de infusión siempre debe detenerse y desconectarse del cuerpo antes de entrar en un área peligrosa. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior).

#### Nota

Los cambios rápidos y extremos de la presión del aire y la temperatura pueden influir en la administración de insulina, especialmente si existen burbujas de aire en el cartucho o en el tubo.

Estos cambios pueden producirse, por ejemplo:

- En un avión sin compensación de presión durante el despegue

- Durante la práctica de deportes como el parapente
- Al salir de una habitación con calefacción a un exterior frío

Lleve el sistema de infusión cerca del cuerpo, elimine las burbujas de aire del cartucho y del tubo y realice controles de glucemia más frecuentemente en estas situaciones.

En caso de duda, retire el sistema de infusión y utilice un método alternativo de terapia.

#### Deporte y ejercicio

Es posible realizar una amplia gama de actividades deportivas mientras lleva puesto el sistema de infusión. No obstante, es importante proteger el sistema de infusión antes de comenzar a realizar el ejercicio o las actividades deportivas. No lleve el sistema de infusión mientras practica deportes que impliquen contacto corporal de alto impacto como el boxeo, el fútbol o el hockey. El contacto brusco puede dañar el sistema de infusión.

Si desea obtener más información sobre las fundas, consulte el catálogo de accesorios o diríjase al servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior).

#### Viajar con el sistema de infusión

Antes de viajar, consulte al personal sanitario si existe alguna medida especial que deba adoptar. Lleve con usted suficientes suministros adicionales para las mediciones de glucemia y el sistema de

infusión y averigüe dónde obtener más suministros en su lugar de destino.

Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior).

## 3.2 Detener e iniciar el sistema de infusión

Consulte con el equipo de personal sanitario cuándo y durante cuánto tiempo puede interrumpir la administración de insulina.

Mida el nivel de glucemia regularmente cuando se interrumpa la administración de insulina. Si es necesario, utilice una jeringa o un bolígrafo de insulina para inyectar insulina de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el equipo de personal sanitario que le atiende.

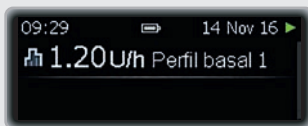
### ADVERTENCIA


Compruebe su nivel de glucemia y administre inmediatamente de un modo alternativo la insulina no administrada si la administración de insulina se interrumpe por motivos como los siguientes:

- El usuario detiene el sistema de infusión.
- Hay un problema técnico con el sistema de infusión.
- El cartucho y/o el set de infusión gotean.
- Hay una oclusión en el set de infusión.
- La cánula se ha deslizado fuera de la zona de infusión.

### Detener el sistema de infusión

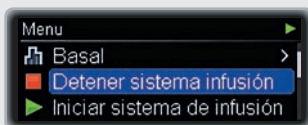
1




Pulse  en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Menú** principal.

2

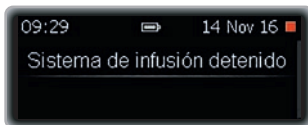


Pulse  para desplazarse hasta **Detener sistema infusión**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Sistema de infusión detenido**.

Ahora puede desconectar el set de infusión de su cuerpo y retirar el sistema de infusión.




### Advertencia STOP

Cuando el sistema de infusión esté en modo STOP, emitirá un beep cada minuto para recordarle que no se está administrando insulina.

### 3 USO DEL SISTEMA DE INFUSIÓN EN LA VIDA DIARIA

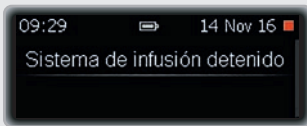
#### Nota

Es posible suprimir esta advertencia STOP pulsando la tecla  y manteniéndola pulsada durante 3 segundos.

#### Iniciar el sistema de infusión

Asegúrese de que el set de infusión está completamente lleno de insulina y libre de burbujas. Conecte el set de infusión a su cuerpo siguiendo las instrucciones suministradas con el mismo.

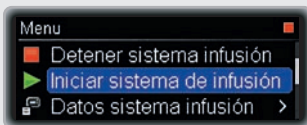
1




En la pantalla **Sistema de infusión detenido** pulse .

Aparece la pantalla **Menú** principal.

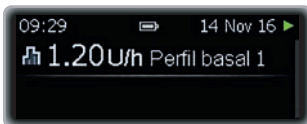
2



Pulse  para desplazarse hasta **Iniciar sistema de infusión**.

Pulse  para seleccionar la opción.

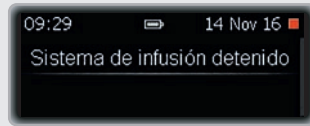
Aparece la pantalla RUN y el sistema de infusión empieza a administrar insulina.



#### Interrupciones prolongadas

Si necesita interrumpir la terapia con sistema de infusión durante más de un día, utilice el siguiente procedimiento.

1



Ponga el sistema de infusión en el modo STOP. Consulte el capítulo 3.2, página 35.

Desconecte el set de infusión de su cuerpo.

2



Sostenga el sistema de infusión en posición vertical. Retire el adaptador, el cartucho y la pila del sistema de infusión. Consulte el capítulo 2, página 17.

Asegúrese de almacenar el sistema de infusión correctamente. Consulte el capítulo 9.6, página 89.

### 3.3 El sistema de infusión de insulina y el agua

El sistema de infusión es impermeable conforme al estándar IPX8. Sin embargo, puesto que el adaptador del set de infusión no es hermético, es posible que entre agua en el compartimento del cartucho. Si penetra agua en el sistema de infusión, siga las instrucciones de este capítulo.

Si el sistema de infusión se ha caído, es posible que ya no sea impermeable a causa de grietas apenas perceptibles. Por ello, en este caso se recomienda encarecidamente no llevarlo puesto para nadar, tomar un baño o una ducha. Consulte el capítulo 9.4, página 88.

#### Si ha entrado agua en el compartimento del cartucho o de la pila

Si el sistema de infusión se ha sumergido, es posible que haya entrado agua en el compartimento del cartucho a través del adaptador. Si ha entrado agua en el compartimento del cartucho o en el de la pila, ponga el sistema de infusión en el modo STOP y desconéctelo del cuerpo. Utilice un paño suave para secar el exterior del sistema de infusión, ponga el sistema de infusión boca abajo para dejar salir el agua y espere a que se seque. No utilice aire caliente, como el de un secador de pelo, ni el microondas para secar el sistema de infusión, ya que podría causar daños en la carcasa. Asegúrese de que el compartimento del cartucho y el de la pila están completamente secos antes de volver a insertar el cartucho o la pila. Asegúrese de utilizar una tapa nueva para la pila.

#### Contacto con otros líquidos

No debe preocuparse por el contacto del sistema de infusión con el sudor o la saliva. Sin embargo, compruebe inmediatamente el sistema de infusión si se produce contacto con otros líquidos o productos químicos, tales como:

- Soluciones de limpieza
- Bebidas
- Aceite o grasa

Evite cualquier contacto del sistema de infusión y el set de infusión con productos para la salud e higiene (por ejemplo: antisépticos, antibióticos, cremas, jabones, perfumes, desodorantes, lociones corporales u otros productos cosméticos). Tales sustancias podrían decolorar el sistema de infusión o enturbiar la pantalla.

### 3.4 Pantallas de información rápida

La pantalla de información rápida le permite acceder rápidamente a información importante sobre el estado del sistema de infusión o eventos recientes relacionados con la terapia.

La secuencia de las pantallas de información rápida incluye información sobre:

- Cantidad actual de insulina en el cartucho y estado de carga de la pila
- Último bolo
- Dosis total diaria de insulina
- Último evento de seguridad (error, mensaje de mantenimiento o de advertencia)

## 3 USO DEL SISTEMA DE INFUSIÓN EN LA VIDA DIARIA

### ■ Hora y fecha actuales

1



Pulse ▼ en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Cartucho y pila**.

2



Pulse ▼.

Pulse ▲ si desea volver atrás.

Aparece la pantalla **Último bolo**.

3



Pulse ▼.

Pulse ▲ si desea volver atrás.

Aparece la pantalla **Dosis total diaria**.

4

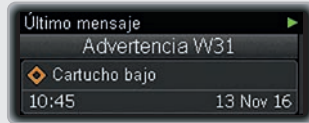


Pulse ▼.

Pulse ▲ si desea volver atrás.

Aparece la pantalla **Último mensaje**.

5



Pulse ▼.

Pulse ▲ si desea volver atrás.

Aparece la pantalla **Hora y fecha**.

6



Pulse ▼ para volver a la pantalla de estado.

Pulse ▲ si desea volver atrás.

# 4 Administrar bolos

## 4.1 Bolo estándar

El bolo estándar administra la dosis programada de insulina de una vez. Este tipo de bolo puede ser conveniente para cubrir alimentos de digestión rápida, tales como pan o pasteles. El bolo estándar también es la mejor opción para corregir niveles altos de glucemia. Si es necesario, se puede ajustar la velocidad de la administración del bolo. Consulte el capítulo 8.4.2, página 78.

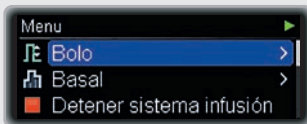
1




Pulse  en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Menú** principal.

2




Pulse  para seleccionar **Bolo**.

Aparece el menú **Bolo**.

3





Pulse  para seleccionar **Bolo estándar**.

Aparece la pantalla **Bolo estándar** con la cantidad inmediata de bolo resaltada.



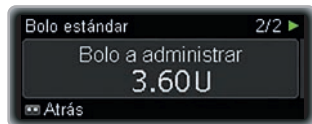
4




Pulse  o  para ajustar la cantidad inmediata de bolo.

Pulse  para confirmar.

Aparece la pantalla **Bolo a administrar** durante 5 segundos.




Si es necesario, puede pulsar  y programar una nueva cantidad de bolo.

El sistema de infusión regresa a la pantalla de estado y muestra una barra de progreso con la cantidad restante de bolo.



### Nota

El bolo se puede cancelar durante la administración pulsando la tecla  y manteniéndola pulsada durante 3 segundos.

## 4.2 Bolo rápido

Del mismo modo que el bolo estándar, el bolo rápido administra la dosis programada de insulina de una vez. Sin embargo, para configurar un bolo rápido no es necesario ir a la pantalla del **Menú** principal. Este tipo de bolo le permite administrar un bolo discretamente mientras el sistema de infusión está oculto por la ropa.

Este tipo de bolo es adecuado para comidas que contienen principalmente carbohidratos que se digieren rápidamente así como para corregir niveles altos de glucemia.

La función de bolo rápido está desactivada de modo predeterminado. La función de bolo rápido se puede activar o desactivar con el software de configuración Accu-Chek 360° o en los **Ajustes de terapia** en el sistema de infusión. Consulte el capítulo 8.4.2, página 78. Únicamente es posible programar la cantidad de bolo en distintos incrementos. El ajuste básico para este incremento es de 0,5 unidades, lo que

significa que puede ajustar la cantidad de bolo en 0,5, 1,0, 1,5 unidades y así sucesivamente. Si es necesario, el incremento se puede modificar a 0,1, 0,2, 1,0 ó 2,0 unidades en los **Ajustes de terapia** en el sistema de infusión.

### ADVERTENCIA


Asegúrese de que sabe cuál es el incremento de bolo correcto antes de utilizarlo. Si se utiliza un incremento de bolo incorrecto, la dosis de insulina será incorrecta.

Si es necesario, se puede ajustar la velocidad de la administración del bolo. Consulte el capítulo 8.4.2, página 78.

### Programar un bolo rápido

1



En el modo RUN, pulse y suelte una de las teclas . **Inmediatamente** después, pulse y mantenga pulsada la misma tecla durante al menos 3 segundos hasta que oiga un sonido y perciba la vibración del sistema de infusión.


Aparece la pantalla **Bolo rápido** con la cantidad de bolo resaltada.






2




Pulse **la otra** tecla  una vez por cada incremento hasta alcanzar la cantidad de bolo requerida.

Cada vez que pulse la tecla, el sistema de infusión emitirá un sonido y vibrará al mismo tiempo, una vez por cada incremento de bolo programado.

Si es necesario, pulse la tecla  utilizada en el paso 1 para ajustar la cantidad a 0.

3




Para confirmar la cantidad de bolo, pulse y mantenga pulsada la misma tecla  durante 3 segundos como mínimo. El sistema de infusión emite un sonido y vibra dos veces.

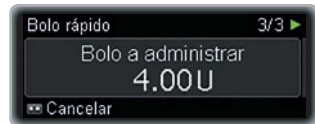
El sistema de infusión confirma la cantidad de bolo con un sonido y una vibración por cada incremento de bolo programado.



## Nota

El bolo rápido se puede cancelar mientras se está visualizando la pantalla de confirmación, o durante la administración, pulsando y manteniendo pulsada la tecla  durante 3 segundos.

El sistema de infusión muestra la pantalla **Bolo a administrar** durante 5 segundos.




El sistema de infusión regresa a la pantalla de estado y muestra una barra de progreso con la cantidad restante de bolo.



## 4.3 Cancelar un bolo


### 4.3.1 Cancelar un bolo durante la programación

#### Bolo estándar, ampliado y multionda

Durante la programación del bolo, pulse  para volver atrás y programar un nuevo valor.




### Bolo rápido

El bolo rápido se puede cancelar mientras se está visualizando la pantalla de confirmación, o durante la administración, pulsando y manteniendo pulsada la tecla  durante 3 segundos.

La administración del bolo se detiene por completo y el sistema de infusión muestra la [Advertencia W38: Bolo cancelado](#).

### 4.3.2 Cancelar un bolo durante la administración


Durante la administración de un bolo estándar, un bolo rápido o la parte inmediata de un bolo multionda, pulse y mantenga pulsada la tecla  durante 3 segundos para cancelar el bolo.

La administración del bolo se detiene por completo y el sistema de infusión muestra la [Advertencia W38: Bolo cancelado](#).

### 4.3.3 Cancelar un bolo mediante el menú Cancelar bolo

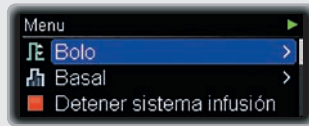
1




Pulse  en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla [Menú principal](#).

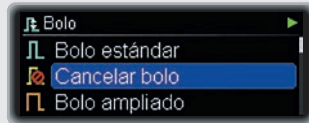
2





Pulse  para seleccionar [Bolo](#).

Aparece el menú [Bolo](#).

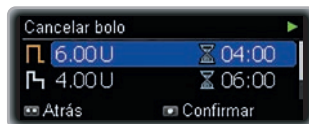
3



Pulse  para desplazarse hasta [Cancelar bolo](#).

Pulse  para seleccionar la opción.


Aparece la pantalla [Cancelar bolo](#).



4




Si se está administrando más de un bolo, pulse ▲ o ▼ para desplazarse hasta el bolo que desea cancelar.

Pulse  para confirmar.

El sistema de infusión muestra la [Advertencia W38](#).

5



Pulse  para silenciar la advertencia.

Vuelva a pulsar  para confirmar.

## 4.4 Bolo ampliado

Un bolo ampliado administra la dosis programada de insulina a lo largo de un periodo de tiempo especificado. Este tipo de bolo puede resultar útil para comidas de digestión lenta como, por ejemplo, alimentos con carbohidratos complejos o con elevada cantidad de grasa.

La duración de la administración del bolo se puede programar en intervalos de 15 minutos hasta un máximo de 24 horas, y empieza inmediatamente después de la confirmación del bolo. Durante la administración del bolo, el sistema de infusión muestra el tiempo y la cantidad

restantes del bolo ampliado en la pantalla RUN.

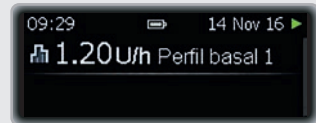
Es posible añadir un bolo estándar o rápido a un bolo ampliado en curso y un bolo ampliado o multionda adicional.


### Ejemplo

José está planeando comer pizza. Sabe que contiene pocos carbohidratos de acción rápida y mucha grasa y carbohidratos de digestión lenta. Por lo tanto, programa un bolo ampliado para la pizza.

### Programar un bolo ampliado

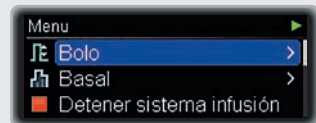
1




Pulse  en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla [Menú principal](#).

2



Pulse  para seleccionar [Bolo](#).

Aparece el menú [Bolo](#).

3



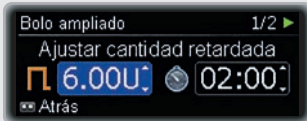
Pulse **▼** para desplazarse hasta **Bolo ampliado**.

Pulse **⏻** para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Bolo ampliado** con la cantidad retardada de bolo resaltada.



4



Pulse **▲** o **▼** para ajustar la cantidad retardada de bolo.

Pulse **⏻**.

La duración del bolo está resaltada. La duración del último bolo ampliado aparece como ajuste predeterminado.



5



Pulse **▲** o **▼** para ajustar la duración.

Pulse **⏻** para confirmar.

El sistema de infusión regresa a la pantalla de estado y muestra una barra de progreso de la cantidad de bolo y duración restantes, además de la dosis basal horaria.



## Nota

Para cancelar un bolo ampliado, utilice el menú **Cancelar bolo**. Consulte el capítulo 4.3.1, página 41.

## 4.5 Bolo multionda

El bolo multionda combina un bolo estándar con un bolo ampliado; una parte de la cantidad de bolo se administra inmediatamente mientras la otra se administra a lo largo de un periodo de tiempo especificado.

Este tipo de bolo puede ser conveniente cuando se ingieren comidas que contienen tanto carbohidratos de digestión rápida como de digestión lenta o en el caso de comidas largas con varios platos. Este tipo de bolo también se puede utilizar cuando se planea comer carbohidratos de digestión lenta pero antes de la comida el nivel de

glucemia es alto. La parte inmediata del bolo se programa para corregir el nivel de glucemia mientras que la parte retardada se programa para los carbohidratos.

La duración de la administración del bolo retardado se puede programar en intervalos de 15 minutos hasta un máximo de 24 horas, y empieza inmediatamente después de la confirmación del bolo. Durante la administración del bolo, el sistema de infusión muestra el tiempo y la cantidad restantes del bolo en la pantalla de estado.

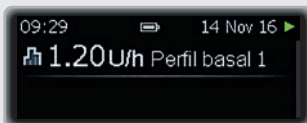
Es posible añadir un bolo estándar o rápido a un bolo multionda en curso y un bolo ampliado o multionda adicional.

## Ejemplo

José está invitado a cenar. Tomará empanada como entrante y un filete con patatas como plato principal. Además, su nivel de glucemia está ligeramente fuera del intervalo ideal antes de la comida. Programa un bolo multionda de 15 unidades en total: una dosis inmediata de 5 unidades para el entrante y la corrección de su nivel de glucemia elevado y 10 unidades a lo largo de un periodo de 3 horas.

## Programar un bolo multionda

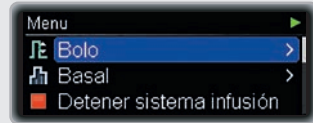
1



Pulse en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Menú** principal.

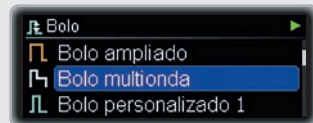
2



Pulse para seleccionar **Bolo**.

Aparece el menú **Bolo**.

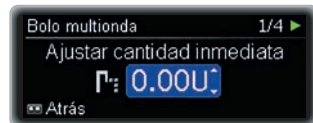
3



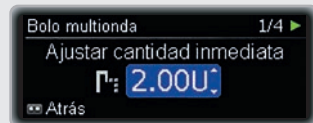
Pulse para desplazarse hasta **Bolo multionda**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Bolo multionda** con la cantidad inmediata de bolo resaltada.



4



Pulse o para ajustar la cantidad inmediata de bolo.

Pulse .

La cantidad de bolo retardada está resaltada.

5



Pulse ▲ o ▼ para ajustar la cantidad retardada de bolo.

Pulse para confirmar.

La duración del bolo retardado está resaltada. La duración del último bolo multionda aparece como ajuste predeterminado.



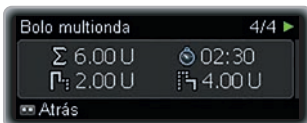
6



Pulse ▲ o ▼ para ajustar la duración.

Pulse para confirmar.

Aparece la pantalla que muestra el bolo a administrar.



Si es necesario, puede pulsar y programar el bolo de nuevo.

El sistema de infusión muestra la pantalla de estado con las unidades y una barra de progreso de la cantidad de bolo y duración restantes del bolo retardado, además de la dosis basal horaria.



### Nota

Para cancelar un bolo multionda, pulse y mantenga pulsada la tecla durante 3 segundos durante la administración de la parte inmediata, o utilice el menú **Cancelar bolo** durante la administración de la parte retardada. Consulte el capítulo 4.3.1, página 41.

## 5 Opciones de perfil basal

En este capítulo aprenderá cómo ajustar la administración de insulina basal a distintas situaciones de la vida diaria:

- Las dosis basales temporales le ayudan a ajustar la dosis basal a los cambios surgidos a corto plazo en sus necesidades de insulina como, por ejemplo, cuando padece alguna enfermedad o practica deportes.
- También es posible programar perfiles basales adicionales que se adapten a la necesidad de insulina para diferentes rutinas diarias como, por ejemplo, días laborables y días festivos.
- Una vez programados, es posible activar los distintos perfiles basales cuando sea necesario pulsando unas pocas teclas.

### 5.1 Dosis basal temporal (DBT)

Gracias a la dosis basal temporal (DBT) es posible aumentar o reducir el perfil de dosis basal en base a un porcentaje para un periodo de tiempo especificado. Esto ayuda al paciente a ajustar su dosis de insulina basal en situaciones en las que la necesidad de insulina cambia temporalmente. Por ejemplo, cuando se practican deportes es posible que se requiera menos insulina mientras que cuando se padece una enfermedad es posible que se requiera más insulina. Póngase en contacto con el equipo de personal sanitario que le atiende para decidir el uso de dosis basales temporales.

El perfil de dosis basal actual representa el 100 %. Si aumenta o reduce la dosis basal con una DBT, la curva de su perfil no cambia, pero cada dosis basal horaria aumentará o disminuirá en el porcentaje que haya programado. Solo es posible activar 1 DBT cada vez, entre el 0 y el 250 % en intervalos de 15 minutos hasta un máximo de 24 horas.

#### Ejemplo

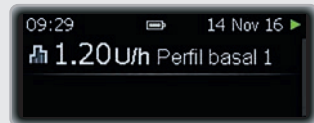
José ha planeado jugar al tenis durante 1 hora. Sabe que su cuerpo necesita un 40 % menos de insulina durante este tipo de actividad y durante otras 2 horas mientras se recupera. Por lo tanto programará una DBT del 60 % para las próximas 3 horas.


#### Nota

El ajuste de una DBT no afecta a los bolos que haya configurado.

#### Programar una DBT

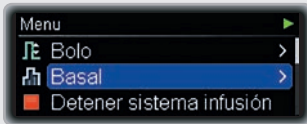
1




Pulse  en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Menú** principal.

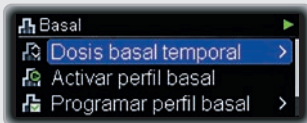
2




Pulse ▼ para desplazarse a **Basal**.  
 Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Basal**.

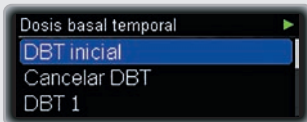
3



Pulse  para seleccionar **Dosis basal temporal**.

Aparece el menú **Dosis basal temporal**.

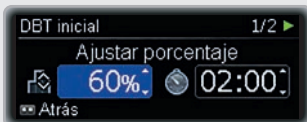
4




Pulse  para seleccionar **DBT inicial**.

Aparece la pantalla **DBT inicial** con el porcentaje de DBT resaltado.

5



Pulse ▲ o ▼ para ajustar el porcentaje de DBT.


Pulse .

La duración de la DBT está resaltada.

6



Pulse ▲ o ▼ para ajustar la duración.

Pulse  para confirmar.

Aparece la pantalla de estado con el porcentaje y la duración restante de la DBT, además de la dosis basal horaria modificada.




Cuando finaliza la duración de la DBT, el sistema de infusión muestra el **Recordatorio R7: DBT completada**.

### Cancelar una DBT

1

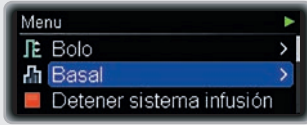



Pulse  en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Menú principal**.



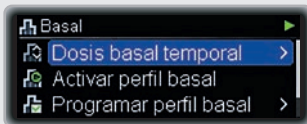
2




Pulse ▼ para desplazarse a **Basal**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Basal**.

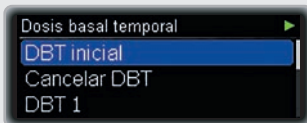
3




Pulse  para seleccionar **Dosis basal temporal**.

Aparece el menú **Dosis basal temporal**.

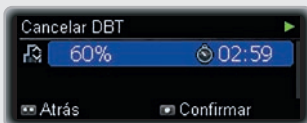
4



Pulse ▼ para desplazarse a **Cancelar DBT**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Cancelar DBT**.

5



Pulse  para confirmar.

El sistema de infusión muestra la **Advertencia W36: DBT cancelada** para confirmar que la cancelación ha sido intencionada.

6



Pulse  dos veces para silenciar y confirmar la advertencia.

## 5.2 Perfiles basales adicionales

Además del perfil basal inicial, puede utilizar otros perfiles basales para distintas rutinas diarias.

Es posible programar hasta 5 perfiles basales diferentes. Póngase en contacto con el equipo de personal sanitario que le atiende para decidir el uso de diferentes perfiles basales.

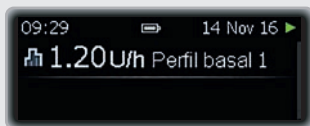
### Ejemplo

José es un trabajador de la construcción y de lunes a viernes está en pie desde muy temprano hasta el final del día. Los fines de semana le gusta levantarse tarde y leer libros durante horas. Después de analizar con el personal sanitario esta variación de rutinas diarias, José ha programado el Perfil basal 1 para los días laborables. También ha programado el Perfil basal 2 que proporciona más insulina basal los sábados y los domingos.

## 5 OPCIONES DE PERFIL BASAL

### Programar perfil basal 2 (3, 4 ó 5)

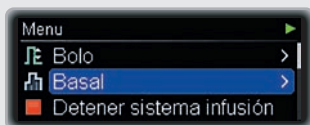
1



Pulse en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Menú** principal.

2

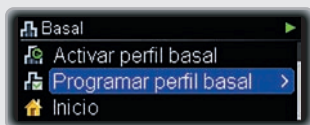


Pulse para desplazarse a **Basal**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Basal**.

3



Pulse para desplazarse a **Programar perfil basal**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Programar perfil basal**.

4

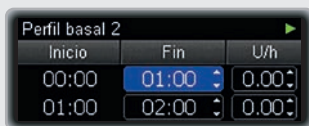


Pulse o para desplazarse a **Perfil basal 2** (3, 4 ó 5).

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Perfil basal 2** (3, 4 ó 5). La hora de **Fin** del primer bloque de tiempo está resaltada.

5



Pulse o para ajustar la hora.

Pulse .

La dosis basal horaria para el primer bloque de tiempo está resaltada.

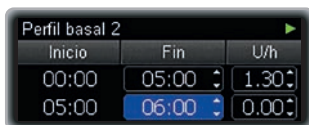
6



Pulse o para ajustar la dosis basal horaria.


Pulse .

La hora de **Fin** del segundo bloque de tiempo está resaltada.



7

Perfil basal 2		
Inicio	Fin	U/h
19:00	21:30	2.60
21:30	24:00	1.30


Siga programando las horas de **Fin** y las dosis basales horarias para todos los bloques de tiempo. Después de haber programado una dosis basal horaria para las 24 horas, pulse .

Aparece la pantalla **Perfil basal total diario** para el **Perfil basal 2** (3, 4 ó 5).

8

Perfil basal 2	
Perfil basal total diario	
34.0 U	
Atrás	Confirmar

Asegúrese de que el total diario se ajusta a las necesidades de su terapia.

Pulse  para confirmar.

Aparece la pantalla de estado.

09:29		14 Nov 16	
1.20 U/h Perfil basal 1			

### Nota

Ahora es posible activar este perfil basal utilizando el menú **Activar perfil basal**.

## 5.3 Activar un perfil basal

### Ejemplo

José está planeando levantarse tarde el fin de semana y quedarse en casa relajado durante horas. El viernes por la noche, cuando vuelve del trabajo, cambia del Perfil basal 1, que es para los días laborables, al Perfil basal 2, adaptado a sus hábitos del fin de semana.

### Activar perfil basal 2 (1, 3, 4, 5)

1

09:29		14 Nov 16	
1.20 U/h Perfil basal 1			

Pulse  en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Menú** principal.

2

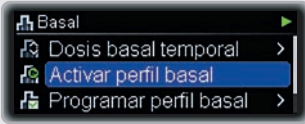
Menu	
Bolo	>
Basal	>
Detener sistema infusión	

Pulse  para desplazarse a **Basal**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Basal**.

3



Pulse ▼ para desplazarse a **Activar perfil basal**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Activar perfil basal**.

4



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Perfil basal 2** (1, 3, 4 ó 5).

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla de resumen del **Perfil basal 2** (1, 3, 4 ó 5).

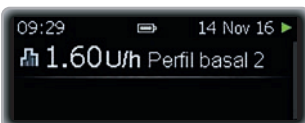
5

Inicio	Fin	U/h
00:00	05:00	1.30
05:00	06:00	1.80

Asegúrese de que ha seleccionado el perfil correcto.

Pulse .

Aparece la pantalla de estado. El nuevo perfil basal está activo inmediatamente.



# 6 Visualizar datos

El sistema de infusión de insulina memoriza hasta un máximo de 9000 eventos (mensajes de mantenimiento, advertencias y errores, operaciones de programación y registros de administración de insulina). Esta capacidad de memoria se corresponde aproximadamente a los datos de los últimos 6 meses de uso y se puede acceder a ella utilizando los productos de software Accu-Chek adecuados.

Los siguientes datos se pueden revisar directamente en el sistema de infusión de insulina:

<b>Datos de evento</b>	Los últimos 90 mensajes de mantenimiento, advertencias y errores
<b>Datos de bolo</b>	Los últimos 90 bolos
<b>Datos de dosis basal temporal</b>	Los últimos 90 incrementos o reducciones de la dosis basal
<b>Totales de insulina diarios</b>	Los últimos 90 totales diarios de insulina administrados
<b>Temporizador del sistema de infusión</b>	Tiempo restante en días hasta que expire la garantía de Roche
<b>Temporizador del sistema de infusión (sistemas de infusión en préstamo)</b>	Tiempo restante en días hasta que expire el temporizador del sistema de infusión

<b>Versión</b>	Versión del software del sistema de infusión
----------------	--

## Visualizar datos

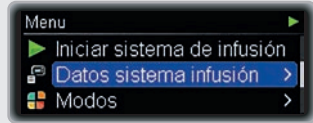
1



Pulse en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Menú** principal.

2

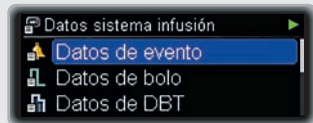


Pulse para desplazarse hasta **Datos sistema infusión**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Datos sistema infusión**.

3



Pulse o para desplazarse hasta **Datos de evento**, **Datos de bolo**, **Datos de DBT**, **Totales diarios**, **Tempori. sistema infusión** o **Versión** según sea necesario.

Pulse para seleccionar la opción.



Aparece la pantalla de datos relevante empezando por la entrada más reciente.

4



Pulse ▼ para ver entradas más antiguas.

Pulse ▲ para regresar a los resultados más recientes.

Pulse  para volver a la pantalla del menú Datos sistema infusión o pulse  dos veces para regresar a la pantalla de estado.

## 6.1 Datos de evento

La pantalla Datos de evento permite visualizar los últimos 90 mensajes de mantenimiento, advertencias y errores empezando por la entrada más reciente.

Cada pantalla Datos de evento muestra:

- El tipo y número del mantenimiento de mensaje, advertencia o error (por ejemplo, **Advertencia W32**)
- El texto del mensaje de mantenimiento, advertencia o error (por ejemplo, **Pila baja**)
- La hora
- La fecha

## Pantalla Datos de evento

Tipo y número de evento



Hora Texto del evento Fecha

## 6.2 Datos de bolo

La pantalla Datos de bolo permite visualizar los últimos 90 bolos administrados empezando por la entrada más reciente.

Cada pantalla Datos de bolo muestra:

- La cantidad inmediata de bolo (solo para bolo rápido, estándar o multionda)
- La cantidad retardada de bolo (solo para bolo ampliado o multionda)
- La duración del bolo (solo para bolo ampliado o multionda)
- La hora de fin
- La fecha de fin

## Pantalla Datos de bolo



Hora de fin Fecha de fin

Cantidad retardada de bolo

Cantidad inmediata de bolo

Duración del bolo

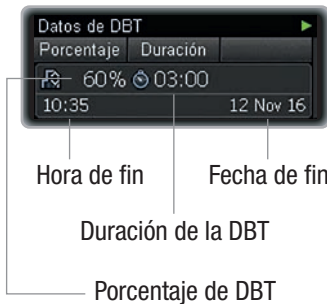
## 6.3 Datos de DBT

Esta opción permite visualizar las últimas 90 dosis basales temporales (DBT) empezando por la entrada más reciente.

Cada pantalla Datos de DBT muestra:

- La DBT en porcentaje
- La duración de la DBT
- La hora de fin
- La fecha de fin

### Pantalla Datos de DBT



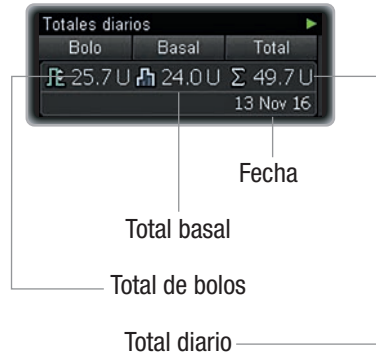
## 6.4 Totales diarios

La pantalla Totales diarios permite visualizar los últimos 90 totales diarios de insulina administrada (de medianoche a medianoche; incluidas la dosis basal y los bolos) empezando por la entrada más reciente.

Cada pantalla muestra:

- El total diario de insulina administrada como bolos
- El total diario de insulina administrada como dosis basal
- El total diario de insulina administrada
- La fecha

### Pantalla Totales diarios



## 6.5 Temporizador del sistema de infusión

La pantalla **Tempori. sistema infusión** muestra el tiempo restante hasta que expire la garantía del sistema de infusión.

Un temporizador del sistema de infusión limita el tiempo de funcionamiento de los sistemas de infusión concedidos en calidad de préstamo. Cuando empiece a utilizar el sistema de infusión, el temporizador empezará la cuenta atrás de los días de operación restantes. Antes de que expire el temporizador del sistema de infusión, aparece la **Advertencia W39: Advertencia tiempo préstamo** para recordarle que el tiempo de funcionamiento del sistema de infusión está llegando a su fin, para que pueda actuar adecuadamente y a tiempo. Cuando expira el temporizador, el sistema de infusión muestra **Mantenimiento M25: Tiempo préstamo finalizado** y el sistema de infusión pasa al modo STOP. Ya no se puede activar el modo RUN del sistema de infusión.

---

## 6.6 Versión

Para fines de referencia, es posible visualizar la versión del software activa en el sistema de infusión.



# 7 Modos distintos para situaciones distintas

Los distintos modos del sistema de infusión ayudan al usuario a adaptar las señales y otras funciones del sistema de infusión a las diferentes situaciones. El modo predeterminado del sistema de infusión es el modo **Normal**. En este capítulo aprenderá cómo cambiar de un modo a otro. Consulte el capítulo 8.3.1, página 68.

En el capítulo sobre ajustes aprenderá cómo programar un modo para que se adapte a sus preferencias personales.

Existen 4 modos de señal distintos:

<b>Normal</b>	Ajustar la señal preferida para la mayoría de situaciones de la vida diaria
<b>Vibración</b>	Ajustar la señal para que solamente vibre
<b>Silencio</b>	Ajustar la señal para no molestar (por ejemplo, durante reuniones)
<b>Alto</b>	Ajustar la señal para que sea audible en un entorno ruidoso

## Supresión de la señal

Es posible ajustar la señal para que no moleste mientras el usuario está durmiendo. (Las advertencias se pueden suprimir hasta la hora habitual de despertarse). Esta función está disponible en los 4 modos de señal.

### Modo avión

El modo avión no cambiará la señal, pero sí desactivará la tecnología inalámbrica *Bluetooth* del sistema de infusión. Este modo es necesario para viajar en avión o en lugares en los que no está permitido utilizar la tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

### Cambiar el modo de señal


**1**





Pulse  en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Menú principal**.

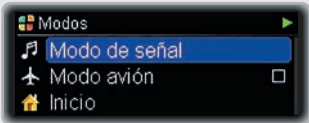
**2**




Pulse  para desplazarse hasta **Modos**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Modos**.

**3**



Pulse  para seleccionar **Modo de señal**.

Aparece la pantalla **Modo de señal**.

## 7 MODOS DISTINTOS PARA SITUACIONES DISTINTAS

4



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Normal**, **Vibración**, **Silencio** o **Alto**.

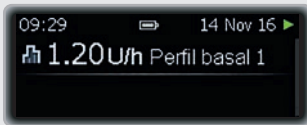
Pulse  para seleccionar la opción.

El sistema de infusión regresa a la pantalla de estado y el nuevo modo se activa inmediatamente.

En el capítulo sobre ajustes aprenderá como adaptar los modos de señal a sus necesidades personales. Consulte el capítulo 8.3.1, página 68.

### Activar o desactivar el modo avión

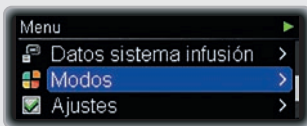
1



Pulse  en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Menú principal**.

2

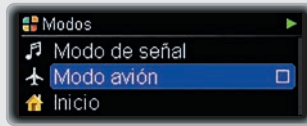


Pulse ▼ para desplazarse hasta **Modos**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Modos**.

3



Pulse ▼ para desplazarse hasta **Modo avión**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Modo avión**.

4



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Activado** o **Desactivado** según sea necesario.

Pulse  para seleccionar la opción.

El sistema de infusión regresa a la pantalla de estado. El modo avión se activa inmediatamente y la tecnología inalámbrica *Bluetooth* se desactiva. En la pantalla de estado aparece el icono del avión.

# 8 Personalizar el sistema de infusión

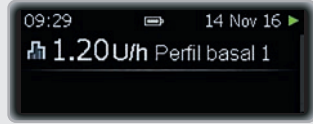
El sistema de infusión ofrece una amplia serie de opciones para ajustarlo a las necesidades individuales de la terapia y a las preferencias personales del paciente.

Es posible realizar ajustes para:

<b>Recordatorios</b>	Ayudan a recordar las tareas relacionadas con el tratamiento de la diabetes.
<b>Comunicación</b>	Con los ajustes de comunicación es posible gestionar la comunicación entre el sistema de infusión y otros dispositivos.
<b>Ajustes del dispositivo</b>	Existe una amplia gama de opciones para adaptar el sistema de infusión a sus preferencias personales y ajustarlo a sus necesidades diarias.
<b>Ajustes de terapia</b>	Le ayudan a ajustar el sistema de infusión a las necesidades de su tratamiento personal.
<b>Hora y fecha</b>	Le ayudan a garantizar que la insulina se administra a la hora correcta.

## Acceder al menú de ajustes

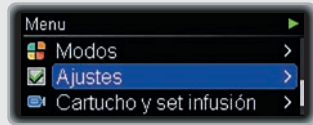
1





Pulse  en la pantalla de estado.

Aparece la pantalla **Menú** principal.

2





Pulse  para desplazarse hasta **Ajustes**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes**.

3



Pulse  o  para desplazarse a **Recordatorios**, **Comunicación**, **Ajustes del dispositivo**, **Ajustes de terapia** u **Hora y fecha** según sea necesario.

## 8.1 Utilizar los recordatorios

Para ayudarle a recordar todas las tareas relacionadas con el tratamiento de la diabetes, el sistema de infusión ofrece una variedad de recordatorios.

Cada recordatorio se puede ajustar en **Desactivado**, **Una vez** o **Repetir**. Con el ajuste **Una vez**, el recordatorio sonará únicamente el día especificado. Con el ajuste **Repetir**, el recordatorio sonará cada día a la misma hora.

Puede usar las siguientes opciones:

<b>Administrar bolo</b>	Le recuerda que debe administrar un bolo a la hora especificada. Es posible programar hasta 5 recordatorios de administración de bolo.
<b>Bolo no administrado</b>	El recordatorio se emite si no se ha administrado ningún bolo durante las 2 horas anteriores a la hora programada. Es posible programar hasta 5 recordatorios de bolo no administrado.
<b>Reloj de alarma</b>	Suena a una hora especificada. Es posible programar hasta 5 relojes de alarma.
<b>Cambio del set de infusión</b>	Le recuerda que cambie el set de infusión después de un número especificado de días.

### Ajustar un recordatorio de administración de bolo, un recordatorio de bolo no administrado o un reloj de alarma

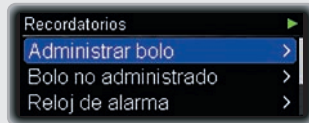
1



En el menú **Ajustes**, pulse  para seleccionar **Recordatorios**.

Aparece el menú **Recordatorios**.

2



Pulse **▲** o **▼** para desplazarse a **Administrar bolo**, **Bolo no administrado** o **Reloj de alarma** según sea necesario. Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Administrar bolo**, **Bolo no administrado** o **Reloj de alarma**.

3




Pulse **▲** o **▼** para desplazarse a **Recordatorio 1** (2, 3, 4 ó 5). Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla del **Recordatorio 1** (2, 3, 4 ó 5) con las horas resaltadas.

4




Pulse ▲ o ▼ para ajustar las horas.  
Pulse .

Los minutos están resaltados.

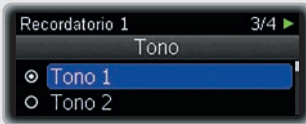
5




Pulse ▲ o ▼ para ajustar los minutos.  
Pulse .

Aparece la pantalla **Tono** del Recordatorio 1 (2, 3, 4 ó 5).

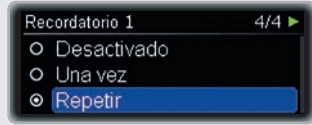
6




Pulse ▲ o ▼ para desplazarse desde el **Tono 1** al 10 según sea necesario.  
Pulse .

Aparece la pantalla de estado **Recordatorio 1** (2, 3, 4 ó 5).


7



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Desactivado**, **Una vez** o **Repetir** según sea necesario.  
Pulse  para seleccionar la opción.

### Nota




Cuando se emite el recordatorio, pulse  dos veces para silenciarlo y confirmarlo. Si el candado está activado, es necesario desbloquear las teclas antes de poder confirmar el recordatorio. Consulte el capítulo 8.3.3, página 73.

### Ajustar el recordatorio de cambio del set de infusión

1



En el menú **Ajustes**, pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Recordatorios**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Recordatorios**.

2

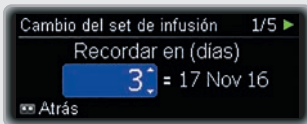


Pulse **▼** para desplazarse hasta **Cambio del set de infusión**.

Pulse **⬢** para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Cambio del set de infusión** con los días resaltados.

3

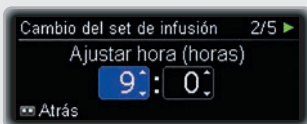


Pulse **▲** o **▼** para ajustar el número de días tras los cuales sonará el recordatorio.

Pulse **⬢**.

Las horas están resaltadas.

4



Pulse **▲** o **▼** para ajustar las horas.

Pulse **⬢**.

Los minutos están resaltados.

5



Pulse **▲** o **▼** para ajustar los minutos.

Pulse **⬢**.

Aparece la pantalla **Cambio del set de infusión > Tono**.

6

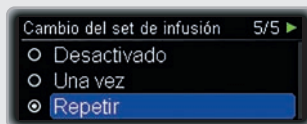


Pulse **▲** o **▼** para desplazarse desde el **Tono 1** al **10** según sea necesario.

Pulse **⬢**.

Aparece la pantalla **Cambio del set de infusión**.

7



Pulse **▲** o **▼** para desplazarse a **Desactivado**, **Una vez** o **Repetir** según sea necesario.

Pulse **⬢** para seleccionar la opción.

## 8.2 Comunicación con otros dispositivos

Gracias a la tecnología inalámbrica *Bluetooth*, el sistema de infusión puede

intercambiar datos e incluso comandos con otros dispositivos Accu-Chek, como un medidor de glucemia o un ordenador personal con software Accu-Chek. Para obtener una lista de los dispositivos Accu-Chek que se pueden comunicar con su sistema de infusión, póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior) o vaya a [www.accu-chek.com](http://www.accu-chek.com).

Antes de que el sistema de infusión se pueda comunicar con otro dispositivo es necesario sincronizarlo. Esto significa que los dispositivos tienen que estar habilitados para reconocerse mutuamente con un código individual. Cuando el sistema de infusión está sincronizado con otro dispositivo, ambos pueden intercambiar datos a través de una conexión estable y segura mediante la tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

El sistema de infusión se puede sincronizar con hasta otros 5 dispositivos en total. Si desea sincronizar otro dispositivo cuando ya hay 5 dispositivos sincronizados con el sistema de infusión, primero deberá eliminar la sincronización de uno de los dispositivos sincronizados.

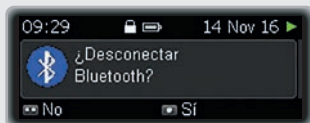
En este capítulo aprenderá cómo:

- Activar y desactivar la tecnología inalámbrica *Bluetooth*
- Hacer que el sistema de infusión sea visible para otros dispositivos
- Ver la lista de dispositivos sincronizados ([Lista de dispositivos](#))
- Sincronizar su sistema de infusión con otro dispositivo ([Agregar dispositivo](#))

- Quitar un dispositivo de la lista de dispositivos sincronizados ([Eliminar dispositivo](#))

### Nota

El sistema de infusión se puede controlar desde otro dispositivo Accu-Chek a través de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* solamente cuando la pantalla del sistema de infusión está apagada. Si desbloquea las teclas del sistema de infusión mientras la tecnología inalámbrica *Bluetooth* está activada, se le preguntará si desea interrumpir la comunicación a través de la tecnología inalámbrica *Bluetooth*.



Seleccione **Sí** para volver a manejar el sistema de infusión de insulina desde la pantalla. Seleccione **No** para seguir manejando el sistema de infusión desde otro dispositivo Accu-Chek.

## 8.2.1 Activar y desactivar la tecnología inalámbrica *Bluetooth*

Existen 2 maneras de activar y desactivar la comunicación a través de la tecnología inalámbrica *Bluetooth*:

- Puede utilizar el **Modo avión**. Cuando el **Modo avión** está activado, la tecnología inalámbrica *Bluetooth* está desactivada.
- Puede activar y desactivar la tecnología inalámbrica *Bluetooth* en el menú **Comunicación**.

Cuando la tecnología inalámbrica *Bluetooth* está desactivada, el icono del avión aparece en la pantalla de estado.

### Nota

Si se desactiva la tecnología inalámbrica *Bluetooth* aumenta la vida útil de la pila.

1



En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Comunicación**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Comunicación**.

2



Pulse  para seleccionar **Bluetooth**.

Aparece la pantalla **Bluetooth**.

3



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Desactivado** o **Activado** según sea necesario.

Pulse  para seleccionar la opción.

## 8.2.2 Hacer que el sistema de infusión sea visible para otros dispositivos

Para comunicarse con algunos dispositivos, es necesario que el sistema de infusión sea visible para ellos. Esto significa que el sistema de infusión enviará una señal que el otro dispositivo puede detectar para reconocer el sistema de infusión.

Para obtener más explicaciones e instrucciones, consulte también la documentación suministrada con el dispositivo que debe comunicarse con el sistema de infusión.

Asegúrese de que la tecnología inalámbrica *Bluetooth* está activada antes de activar la visibilidad.

1

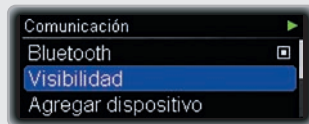


En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Comunicación**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Comunicación**.

2



Pulse ▼ para desplazarse hasta **Visibilidad**.

Pulse  para seleccionar la opción.



Aparece la pantalla **Visibilidad**.

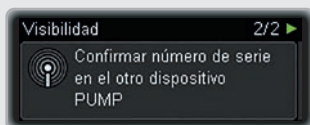
3



Pulse  para confirmar.

El otro dispositivo muestra el número de serie del sistema de infusión.

4




Continúe según las instrucciones del otro dispositivo.

### 8.2.3 Ver la lista de dispositivos sincronizados

Esta lista muestra todos los dispositivos que están sincronizados actualmente con el sistema de infusión. El sistema de infusión se puede sincronizar con hasta otros 5 dispositivos en total.

1

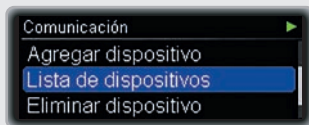



En el menú **Ajustes**, pulse  para desplazarse a **Comunicación**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Comunicación**.

2

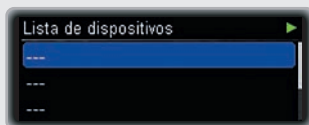



Pulse  para desplazarse hasta **Lista de dispositivos**.


Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Lista de dispositivos**.

3



Pulse  para ver la lista completa.

Pulse  para volver a la pantalla de estado.

### 8.2.4 Sincronizar el sistema de infusión con otros dispositivos

Para sincronizar el sistema de infusión con otro dispositivo, también es necesario saber cómo habilitar la comunicación en el otro dispositivo. Es recomendable tener disponibles las instrucciones de uso del otro dispositivo antes de empezar el procedimiento de sincronización. Antes de iniciar el procedimiento de sincronización, asegúrese de que la tecnología inalámbrica *Bluetooth* está activada en ambos dispositivos.

Coloque los dispositivos lo más cerca posible uno de otro. Es recomendable realizar la sincronización en un entorno

privado, donde no haya otros dispositivos enviando señales de tecnología inalámbrica *Bluetooth* o de radio. Asegúrese también de que las pilas están cargadas.

Inicie la función de sincronización en el dispositivo que desea sincronizar con el sistema de infusión siguiendo las instrucciones de uso o las instrucciones del software utilizado.

1

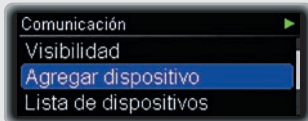


En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Comunicación**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Comunicación**.

2

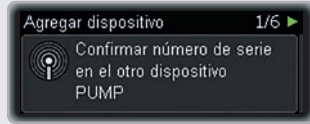


Pulse ▼ para desplazarse hasta **Agregar dispositivo**.

Pulse  para seleccionar la opción.

El sistema de infusión muestra la pantalla **Confirmar número de serie**.

3



Confirme el número de serie del sistema de infusión en el otro dispositivo en cuanto aparezca en la pantalla del mismo.

Mientras el otro dispositivo envía una confirmación al sistema de infusión, éste muestra la pantalla **Agregar dispositivo**.

4



**Espere ...**

Los dos dispositivos mostrarán un código.

5



Si los códigos son idénticos en ambos dispositivos, pulse  para confirmar.

El sistema de infusión muestra la pantalla **Agregar dispositivo** mientras continúa la sincronización.

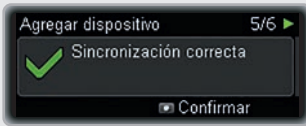
6



Espera ...

El sistema de infusión muestra la pantalla **Sincronización correcta**.

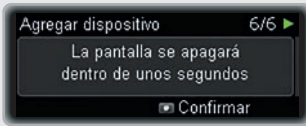
7




Pulse  para confirmar.

Antes de empezar la comunicación es necesario apagar la pantalla del sistema de infusión.

8



Pulse  para confirmar.

### Nota

Si la sincronización no se ha realizado por algún motivo, el sistema de infusión mostrará la notificación **La conexión ha fallado**.



Vuelva a intentar la sincronización, preferiblemente en un entorno menos concurrido.

Antes de iniciar la sincronización, asegúrese de que el dispositivo que desea sincronizar no está ya sincronizado. En este caso es necesario eliminar primero el dispositivo de la lista de dispositivos sincronizados. Consulte el capítulo 8.2.5, página 67.

## 8.2.5 Eliminar un dispositivo de la lista

Si elimina un dispositivo de la lista, se borra la sincronización entre el sistema de infusión y dicho dispositivo. El sistema de infusión ya no podrá comunicarse con el dispositivo mediante la tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Si desea que el sistema de infusión se pueda comunicar con el dispositivo, tendrá que volver a sincronizar el sistema de infusión con el dispositivo como se describe anteriormente en este capítulo. Consulte el capítulo 8.2.4, página 65.

1

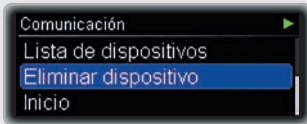


En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Comunicación**.


Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Comunicación**.

2

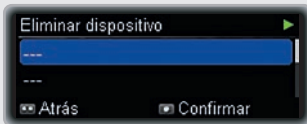


Pulse ▼ para desplazarse hasta **Eliminar dispositivo**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Eliminar dispositivo**.

3



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse al dispositivo que desea eliminar de la lista.

Pulse  para confirmar.

## 8.3 Ajustes del dispositivo

Los ajustes del dispositivo ofrecen una amplia gama de opciones para adaptar el sistema de infusión a sus preferencias personales y ajustarlo a sus necesidades diarias.

Es posible realizar ajustes para:

<b>Ajustes del modo</b>	Personalizar los ajustes <b>Normal</b> , <b>Silencio</b> , <b>Vibración</b> y <b>Alto</b>
<b>Perfil de usuario</b>	Seleccionar <b>Expresivo</b> o <b>Atenuado</b>
<b>Candado</b>	Cuando se utiliza el candado, las teclas frontales del sistema de infusión están deshabilitadas, de modo que no es posible pulsarlas involuntariamente. Seleccionar el tiempo límite del candado.
<b>Idioma</b>	Seleccionar el idioma deseado
<b>Pantalla</b>	Personalizar el diseño de la pantalla

### 8.3.1 Personalizar los ajustes del modo

Para todos los modos de señal es posible ajustar el volumen del sonido y seleccionar si desea que el sistema de infusión suene, vibre o haga ambas cosas al mismo tiempo cuando se produzca un evento (advertencia,

recordatorio, error, mensaje de mantenimiento).

El sistema de infusión también le permite suprimir las señales para las advertencias durante un periodo de tiempo especificado.

Sin embargo, puesto que los errores y los mensajes de mantenimiento requieren su atención inmediata, no es posible poner en pausa las señales para estos eventos. Los recordatorios programados tampoco se silenciarán.

### Ajustar el volumen para un modo

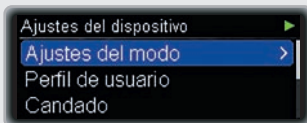
1



En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Ajustes del dispositivo**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes del dispositivo**.

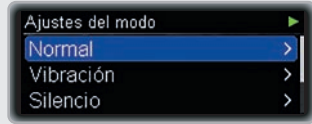
2



Pulse  para seleccionar **Ajustes del modo**.

Aparece el menú **Ajustes del modo**.

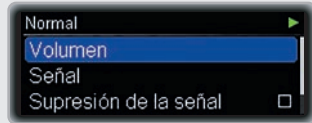
3



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Normal**, **Silencio**, **Vibración** o **Alto** según sea necesario.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Normal**, **Silencio**, **Vibración** o **Alto**.

4



Pulse  para seleccionar **Volumen**.

Aparece la pantalla **Volumen**.

5



Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el volumen según sea necesario.  
Pulse  para confirmar.

Seleccionar la señal para Recordatorio, Advertencia, Mensaje de Mantenimiento, Error

1

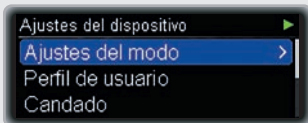


En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Ajustes del dispositivo**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes del dispositivo**.

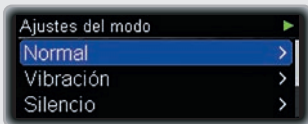
2



Pulse  para seleccionar **Ajustes del modo**.

Aparece el menú **Ajustes del modo**.

3



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Normal**, **Silencio**, **Vibración** o **Alto** según sea necesario.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Normal**, **Silencio**, **Vibración** o **Alto**.

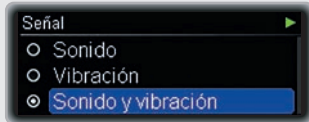
4



Pulse ▼ para desplazarse hasta **Señal**.

Aparece la pantalla **Señal**.

5



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Sonido**, **Vibración** o **Sonido y vibración** según sea necesario.

Pulse  para seleccionar la opción.

### Ajustar la supresión de la señal

Las señales para las advertencias se pueden suprimir durante un periodo de tiempo especificado para todos los modos.

Sin embargo, no es posible suprimir las señales para los errores y los mensajes de mantenimiento, puesto que estos eventos requieren su atención inmediata.

Los recordatorios programados tampoco se silenciarán.

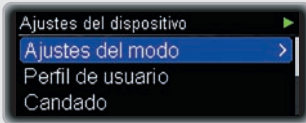
1



En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Ajustes del dispositivo**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes del dispositivo**.

2



Pulse  para seleccionar **Ajustes del modo**.

Aparece el menú **Ajustes del modo**.

3

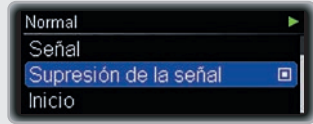


Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Normal**, **Silencio**, **Vibración** o **Alto** según sea necesario.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Normal**, **Silencio**, **Vibración** o **Alto**.

4



Pulse ▼ para desplazarse hasta **Supresión de la señal**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Supresión de la señal** con la hora de inicio resaltada.

5



Pulse ▲ o ▼ para ajustar la hora de inicio.  
Pulse .

La hora de fin está resaltada.

6



Pulse ▲ o ▼ para ajustar la hora de fin.  
Pulse .

Aparece la pantalla **Supresión de la señal**.

7



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Desactivado**, **Una vez** o **Repetir** según sea necesario.

Pulse  para seleccionar la opción.

Con el ajuste **Una vez**, la señal se pondrá en pausa una única vez. Con el ajuste **Repetir**, la señal se pondrá en pausa cada día a la hora especificada.

Una vez transcurrido el tiempo de supresión de señal, se emitirán las advertencias suprimidas.

### 8.3.2 Seleccionar el perfil de usuario

Cada perfil de usuario define comportamientos e incrementos diferentes para la programación de valores. En el perfil de usuario **Expresivo**, las funciones de desplazamiento del sistema de infusión están deshabilitadas y, por este motivo, los valores se pueden programar solamente con incrementos definidos. Adicionalmente, los patrones de sonido le ayudarán a verificar que ha programado el valor correctamente. Esto puede resultar conveniente para las personas con deficiencias visuales. Para obtener más información, póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior).

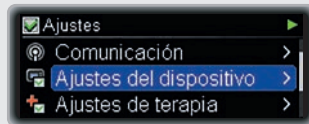
En el perfil de usuario **Atenuado**, todas las señales acústicas sonarán con una octava más baja. Esto puede resultar conveniente para las personas con deficiencias auditivas.

Incrementos:

<b>Estándar</b>	0,05 incrementos (0–2 U)
	0,1 incrementos (2–5 U)
	0,2 incrementos (5–10 U)
	0,5 incrementos (10–20 U)
	1,0 incrementos (20 U)
<b>Expresivo</b>	0,5 incrementos
<b>Atenuado</b>	Los mismos incrementos que en el perfil <b>Estándar</b>

### Seleccionar el perfil de usuario

1

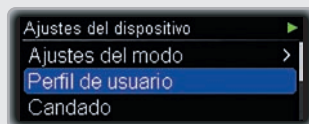


En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Ajustes del dispositivo**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes del dispositivo**.

2



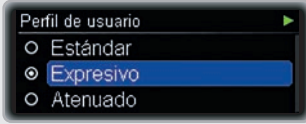
Pulse ▼ para desplazarse hasta **Perfil de usuario**.

Pulse  para seleccionar la opción.



Aparece la pantalla **Perfil de usuario**.

3



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Estándar**, **Expresivo** o **Atenuado** según sea necesario.

Pulse para seleccionar la opción.

### 8.3.3 Candado

La función de candado desactiva automáticamente las teclas frontales ▲ y ▼ del sistema de infusión si no se pulsa ninguna tecla durante un periodo de tiempo especificado. Esto le ayuda a evitar el funcionamiento accidental del sistema de infusión.

El candado está activado de modo predeterminado. **El candado no bloquea las teclas de bolo rápido** . Las teclas de bolo rápido siguen funcionando incluso con el candado de las teclas frontales activado.

Asegúrese de que las teclas de la parte frontal del sistema de infusión y las teclas de bolo rápido no se puedan pulsar accidentalmente, en especial cuando transporte el sistema en un bolsillo o lo lleve por debajo de la ropa. Para ello, puede utilizar una funda protectora.

Los padres, tutores legales y cuidadores deben avisar a los niños a su cuidado para que **no** jueguen con las teclas del sistema

de infusión a fin de evitar el uso no intencionado del mismo.

### Desbloquear las teclas

Para desbloquear las teclas frontales, pulse las siguientes teclas en el plazo de 1 segundo en el orden indicado a continuación:

1 Una de las teclas

2 La tecla ▲

3 La tecla ▼

O bien:

1 Una de las teclas

2 La tecla ▼

3 La tecla ▲

### ADVERTENCIA

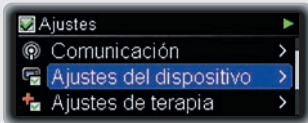
Si, de forma accidental, se desactiva el candado o se activa la función Bolo rápido, el sistema de infusión puede llevar a cabo tareas no intencionadas. Esto podría provocar una administración insuficiente o excesiva de insulina y derivar en graves consecuencias para su salud, como el riesgo de tener hiperglucemia o hipoglucemia.


### Ajustar el candado

En este apartado aprenderá cómo ajustar el tiempo que transcurre antes de que las teclas se bloqueen automáticamente. En el menú **Ajustes del dispositivo** es posible ajustar un tiempo de entre 4 y 60 segundos. Para los niños se recomienda el intervalo mínimo de 4 segundos.

Si el tiempo ajustado es superior a 10 segundos, existe un riesgo mayor de que el sistema de infusión sea manejado accidentalmente. La cuenta atrás del tiempo restante comienza en cuanto el sistema de infusión regresa a la pantalla de estado.

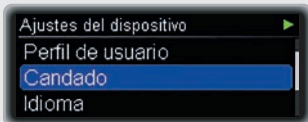
1




En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Ajustes del dispositivo**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes del dispositivo**.

2




Pulse ▼ para desplazarse hasta **Candado**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Candado**.

3




Pulse ▲ o ▼ para cambiar del valor actual al número deseado de segundos.  
Pulse  para confirmar.

### 8.3.4 Seleccionar el idioma

1




En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Ajustes del dispositivo**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes del dispositivo**.

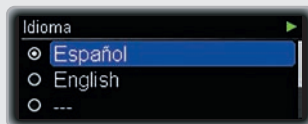
2



Pulse ▼ para desplazarse hasta **Idioma**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Idioma**.

3



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse al idioma deseado.

Pulse  para seleccionar la opción.

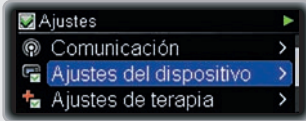
### 8.3.5 Ajustar la pantalla

El brillo, el color de fondo y la orientación de la pantalla del sistema de infusión se pueden cambiar en función de las preferencias personales y para facilitar la

lectura de la pantalla en distintas condiciones.

### Ajustar el brillo

1

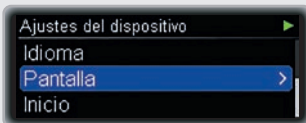


En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Ajustes del dispositivo**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes del dispositivo**.

2

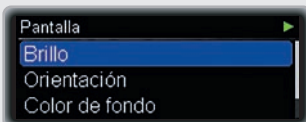


Pulse ▼ para desplazarse hasta **Pantalla**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Pantalla**.

3



Pulse para seleccionar **Brillo**.

Aparece la pantalla **Brillo**.

4



Pulse ▲ o ▼ para ajustar el brillo según sea necesario.

Pulse para confirmar.

### Cambiar la orientación

1



En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Ajustes del dispositivo**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes del dispositivo**.

2



Pulse ▼ para desplazarse hasta **Pantalla**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Pantalla**.

3



Pulse ▼ para desplazarse hasta **Orientación**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Orientación**.

4



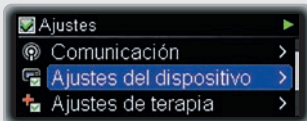
Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Estándar** o **Girada** según sea necesario.

Pulse  para seleccionar la opción.

Mientras la pantalla del sistema de infusión esté **Girada**, también estarán invertidas las funciones de las teclas ▲ y ▼.

### Cambiar el color de fondo

1



En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse a **Ajustes del dispositivo**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes del dispositivo**.

2

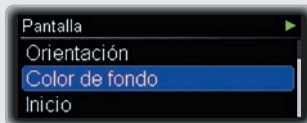


Pulse ▼ para desplazarse hasta **Pantalla**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Pantalla**.

3



Pulse ▼ para desplazarse hasta **Color de fondo**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Color de fondo**.

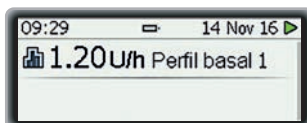
4



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Oscuro** o **Claro** según sea necesario.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla de estado con el color de fondo cambiado.



## 8.4 Ajustes de terapia

Los ajustes de terapia permiten personalizar el sistema de infusión en función de las necesidades de insulina del paciente.

### ADVERTENCIA

Es de vital importancia utilizar los ajustes de terapia correctos. De no ser así, podría administrarse una cantidad incorrecta de insulina con el riesgo de hipoglucemia o hiperglucemia. Los ajustes de terapia deben ser proporcionados por el personal sanitario que le atiende y antes de realizar cambios es necesario consultar con el mismo.

Es posible ajustar lo siguiente:

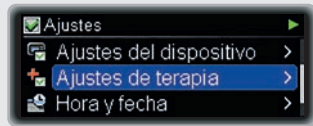
<b>Apagado automático</b>	Ajustar la hora para <b>Mantenimiento M23: Apagado automático</b>
<b>Configuración del bolo</b>	Activar o desactivar la función de bolo rápido. Ajustar el incremento para el bolo rápido, la velocidad de administración, la cantidad máxima de bolo y la configuración de la latencia
<b>Configuración set de infusión</b>	Ajustar la cantidad de llenado del tubo y la cánula del set de infusión
<b>Nivel advertencia cartucho</b>	Ajustar la cantidad para <b>Advertencia W31: Cartucho bajo</b>

### 8.4.1 Ajustar la función Apagado automático

La función **Apagado automático** es una función de seguridad para situaciones de emergencia. El sistema de infusión muestra el mensaje **Mantenimiento M23: Apagado automático** y detiene el flujo de insulina si no toca ninguna tecla del sistema de infusión ni se comunica con el sistema de infusión a través de la tecnología inalámbrica **Bluetooth** durante el número de horas seleccionado.

El ajuste predeterminado de la función de apagado automático está definido en 0 h, lo que significa que la función está desactivada.

1

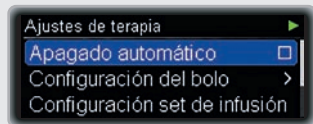



En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse hasta **Ajustes de terapia**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes de terapia**.

2



Pulse  para seleccionar **Apagado automático**.

Aparece la pantalla **Apagado automático**.


3



Pulse ▲ o ▼ para cambiar del valor actual al número deseado de horas.

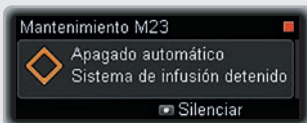
4




Pulse  para confirmar.

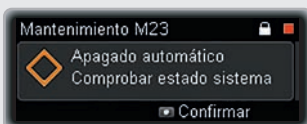
### Respuesta ante el mensaje de mantenimiento M23: Apagado automático

1




Cuando se emita el mensaje de mantenimiento, pulse  para silenciarlo.

2



Desbloquee el candado si las teclas están bloqueadas. Consulte el capítulo 8.3.3, página 73.

Vuelva a pulsar  para confirmar. A continuación, reinicie la administración de insulina o tome las medidas oportunas.

### Nota

Se recomienda encarecidamente controlar el nivel de glucemia después de que el sistema de infusión muestre [Mantenimiento M23: Apagado automático](#).

### 8.4.2 Ajustar la configuración del bolo

La configuración del bolo permite personalizar el sistema de infusión en función de las necesidades de insulina de bolo del paciente. La función de bolo rápido se puede activar o desactivar.

Además, también puede ajustar:

- El incremento de bolo rápido
- La velocidad de administración
- La cantidad máxima de bolo
- La configuración de la latencia

### ADVERTENCIA

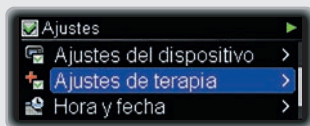
Es de vital importancia utilizar el incremento de bolo rápido correcto. En otro caso, esto podría provocar una administración insuficiente o excesiva de insulina y derivar en graves consecuencias para su salud, como el riesgo de padecer hiperglucemia o hipoglucemia.

### Activar la función de bolo rápido

La función de bolo rápido está desactivada de modo predeterminado. Al activar la función de bolo rápido, puede administrar bolos utilizando las teclas de bolo rápido **⏏** del sistema de infusión. Consulte el capítulo 4.2, página 40.

Tenga en cuenta que el candado no bloquea las teclas de bolo rápido **⏏**. Las teclas de bolo rápido **⏏** siguen funcionando incluso con el candado de las teclas frontales activado.

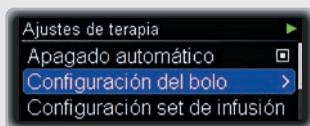
1



En el menú **Ajustes**, pulse **▼** para desplazarse hasta **Ajustes de terapia**.  
Pulse **⏏** para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes de terapia**.

2



Pulse **▼** para desplazarse hasta **Configuración del bolo**.  
Pulse **⏏** para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Configuración del bolo**.

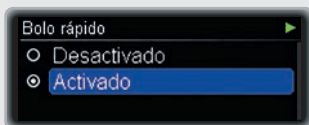
3



Pulse **▼** para desplazarse hasta **Bolo rápido**.  
Pulse **⏏** para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Bolo rápido**.

4

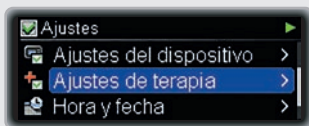


Pulse **▲** o **▼** para desplazarse a **Activado** o **Desactivado** según sea necesario.  
Pulse **⏏** para seleccionar la opción.

### Ajustar el incremento de bolo rápido

El incremento de bolo rápido es el número de unidades de insulina programado cada vez que se pulsa la tecla **⏏** en la función Bolo rápido. Pueden ajustarse los valores 0,1, 0,2, 0,5, 1,0 ó 2,0 unidades por cada pulsación de la tecla. Consulte el capítulo 4.2, página 40.

1



En el menú **Ajustes**, pulse **▼** para desplazarse hasta **Ajustes de terapia**.  
Pulse **⏏** para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes de terapia**.

2

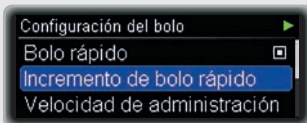


Pulse ▼ para desplazarse hasta **Configuración del bolo**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Configuración del bolo**.

3

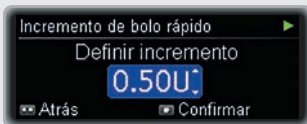


Pulse ▼ para desplazarse hasta **Incremento de bolo rápido**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Incremento de bolo rápido**.

4



Pulse ▲ o ▼ para definir el incremento deseado.

Pulse  para confirmar.

### Ajustar la velocidad de administración

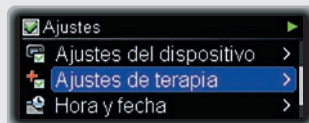
Para su comodidad durante la administración de insulina, es posible ajustar la velocidad de administración. Con

una velocidad de administración estándar el bolo se administra muy rápidamente. Una velocidad de administración baja puede ser más conveniente si necesita cantidades altas de bolo y/o siente dolor o hay una fuga de insulina en la zona de infusión durante la administración del bolo.

Están disponibles los siguientes ajustes para la velocidad de administración:

- Muy lenta (3 U/min)
- Lenta (6 U/min)
- Moderada (9 U/min)
- Estándar (12 U/min)

1

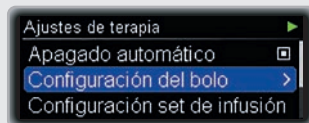


En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse hasta **Ajustes de terapia**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes de terapia**.

2



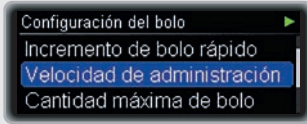
Pulse ▼ para desplazarse hasta **Configuración del bolo**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Configuración del bolo**.



3



Pulse ▼ para desplazarse hasta **Velocidad de administración**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Velocidad de administración**.

4

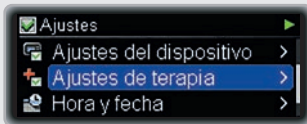


Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Muy lenta**, **Lenta**, **Moderada** o **Estándar** según sea necesario.

Pulse  para seleccionar la opción.

### Ajustar la cantidad máxima de bolo

1



En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse hasta **Ajustes de terapia**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes de terapia**.

2

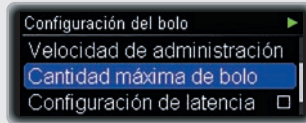


Pulse ▼ para desplazarse hasta **Configuración del bolo**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Configuración del bolo**.

3

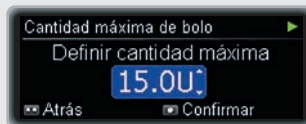


Pulse ▼ para desplazarse hasta **Cantidad máxima de bolo**.

Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Cantidad máxima de bolo**.

4



Pulse ▲ o ▼ para ajustar la cantidad máxima de bolo según sea necesario.

Pulse  para confirmar.

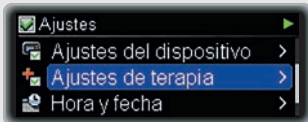
### Ajustar la configuración de la latencia


En algunos casos (p. ej. si se padece gastroparesis), puede resultar conveniente iniciar un bolo después de empezar a comer. Con la configuración de la latencia se puede especificar un retardo entre la

## 8 PERSONALIZAR EL SISTEMA DE INFUSIÓN

programación de un bolo y el comienzo real de la administración del bolo. Consulte al equipo de personal sanitario que le atiende respecto al uso de la configuración de la latencia.

1




En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse hasta **Ajustes de terapia**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes de terapia**.

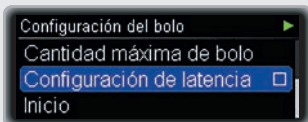
2




Pulse ▼ para desplazarse hasta **Configuración del bolo**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Configuración del bolo**.

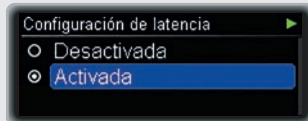
3




Pulse ▼ para desplazarse hasta **Configuración de latencia**.  
Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Configuración de latencia**.

4



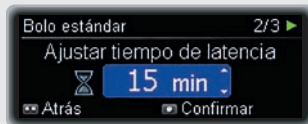
Pulse ▲ o ▼ para desplazarse a **Activada** o **Desactivada** según sea necesario.  
Pulse  para seleccionar la opción.

### Nota

#### Cómo ajustar el tiempo de latencia

Si la configuración de la latencia está activada, es posible programar un tiempo de latencia cada vez que se programa un bolo nuevo.

Después de programar la cantidad de bolo (bolo estándar) o la duración de retardo (bolo ampliado o multionda), aparece la pantalla **Ajustar tiempo de latencia**:



Pulse ▲ o ▼ para ajustar el tiempo de latencia.

Pulse  para confirmar.

La programación de bolo continuará como de costumbre.

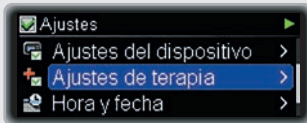
La administración del bolo empezará después de que haya transcurrido el tiempo de latencia.

### 8.4.3 Ajustar la configuración del set de infusión

Con la **Configuración del set de infusión** se puede ajustar la cantidad de llenado del tubo y de la cánula del set de infusión.

Consulte la cantidad correcta de llenado del set de infusión en las instrucciones suministradas con el mismo.

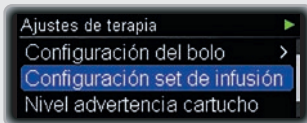
1



En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse hasta **Ajustes de terapia**.  
Pulse para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes de terapia**.

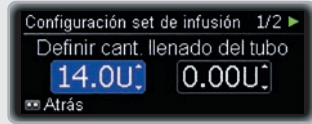
2



Pulse ▼ para desplazarse hasta **Configuración set de infusión**.  
Pulse para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Definir cant. llenado del tubo**.

3

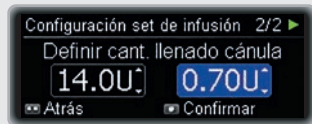


Pulse ▲ o ▼ para ajustar la cantidad de llenado del tubo.

Pulse .

Aparece la pantalla **Definir cant. llenado cánula**.

4



Pulse ▲ o ▼ para ajustar la cantidad de llenado de la cánula.

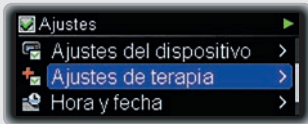
Pulse para confirmar.

### 8.4.4 Ajustar el nivel de advertencia del cartucho

Cuando la cantidad de insulina en el cartucho del sistema de infusión es baja, el sistema muestra la **Advertencia W31: Cartucho bajo** para recordarle que necesita cambiar el cartucho en breve.

Es posible especificar el número de unidades de insulina restantes en el cartucho que originará la advertencia.

1

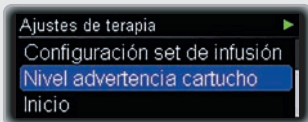


En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse hasta **Ajustes de terapia**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece el menú **Ajustes de terapia**.

2



Pulse ▼ para desplazarse hasta **Nivel advertencia cartucho**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Nivel advertencia cartucho**.

3



Pulse ▲ o ▼ para ajustar la cantidad para la advertencia según sea necesario.

Pulse para confirmar.

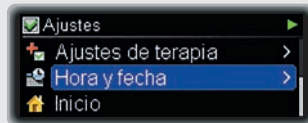
## 8.5 Ajustar la hora y la fecha

### ⚠ ADVERTENCIA

Es de vital importancia ajustar correctamente la hora y la fecha en el sistema de infusión, incluida la indicación “am” o “pm” para el formato de hora de 12 h. De no ser así es posible que no reciba la cantidad correcta de insulina a la hora correcta.

### Ajustar la hora

1

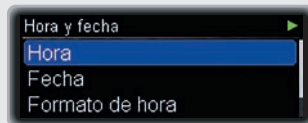


En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse hasta **Hora y fecha**.

Pulse para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Hora y fecha**.

2



Pulse para seleccionar **Hora**.

Aparece la pantalla **Hora** con el campo de las horas resaltado.

3



Pulse ▲ o ▼ para ajustar las horas.  
Pulse para confirmar.

El campo de los minutos está resaltado.

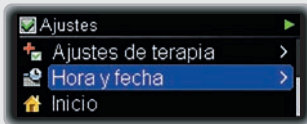
4



Pulse ▲ o ▼ para ajustar los minutos.  
Pulse para confirmar.

### Ajustar la fecha

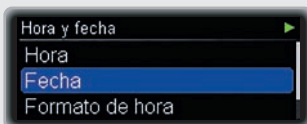
1



En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse hasta **Hora y fecha**.  
Pulse para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Hora y fecha**.

2



Pulse ▼ para desplazarse hasta **Fecha**.  
Pulse para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Fecha** con el campo del año resaltado.

3



Pulse ▲ o ▼ para ajustar el año.  
Pulse .

El campo del mes está resaltado.

4



Pulse ▲ o ▼ para ajustar el mes.  
Pulse .

El campo del día está resaltado.

5

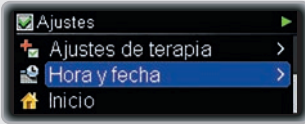


Pulse ▲ o ▼ para ajustar el día.  
Pulse para confirmar.


### Ajustar el formato de hora

Es posible elegir si el sistema de infusión muestra el formato de 24 h o el formato de 12 h (incluida la etiqueta “am” o “pm”).

1

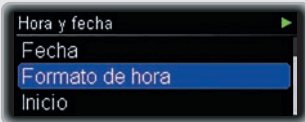


En el menú **Ajustes**, pulse ▼ para desplazarse hasta **Hora y fecha**.


Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Hora y fecha**.

2

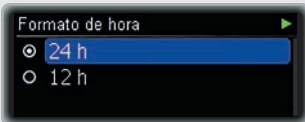


Pulse ▼ para desplazarse hasta **Formato de hora**.


Pulse  para seleccionar la opción.

Aparece la pantalla **Formato de hora**.

3



Pulse ▲ o ▼ para desplazarse hasta **24 h** a **12 h** según sea necesario.

Pulse  para seleccionar la opción.

## 9 Mantenimiento del sistema de infusión

Para garantizar una administración precisa de insulina, el sistema de infusión debe recibir un mantenimiento adecuado.

### 9.1 Información general de seguridad

#### ADVERTENCIA

No exponga el sistema de infusión de insulina a la luz solar directa. La insulina y el sistema de infusión no deben calentarse excesivamente. Proteja el sistema de infusión de insulina de la exposición directa a vientos fríos y temperaturas superiores a 40 °C e inferiores a 5 °C. Estas condiciones pueden producir daños en la insulina e incluso provocar un funcionamiento incorrecto de la pila. Consulte las instrucciones de uso de la insulina que está utilizando para determinar el rango de temperatura aceptable.

#### Nota

Compruebe la cantidad de insulina que queda en el cartucho al menos una vez al día. Pulse ▼ desde la pantalla de estado para visualizar el contenido restante del cartucho en unidades. Antes de acostarse, asegúrese de que:

- El sistema de infusión está en modo RUN.
- El cartucho contiene suficiente insulina para toda la noche.

- El nivel de carga de la pila es suficiente.
- La hora y la fecha están ajustadas correctamente.
- La pantalla funciona adecuadamente.

### 9.2 Inspección del sistema de infusión

Compruebe la pantalla del sistema de infusión regularmente durante el día y antes de acostarse, especialmente, si por cualquier motivo no puede oír los sonidos o notar la vibración del sistema de infusión.

#### Accesorios

Utilice únicamente productos estériles y accesorios Accu-Chek Insight compatibles con el sistema de infusión. Hallará una lista de productos y accesorios estériles en el Anexo G: Lista de accesorios, página 131.

Sustituya y deseche estos componentes de acuerdo con las recomendaciones del equipo de personal sanitario y siga las instrucciones suministradas con estos componentes.

### 9.3 Mantenimiento del sistema de infusión

#### 9.3.1 Limpieza del sistema de infusión

Ponga el sistema de infusión en el modo STOP antes de limpiarlo. Desconecte siempre el set de infusión de su cuerpo. Utilice un paño suave para limpiar el

## 9 MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE INFUSIÓN

exterior del sistema de infusión. Procure no pulsar las teclas del sistema de infusión durante la limpieza, ya que podría ponerlo en el modo RUN accidentalmente. Si es necesario, utilice un paño de algodón limpio empapado con alcohol (isopropanol al 70 % o propanol al 50 %). No utilice otros disolventes, detergentes fuertes, blanqueantes, estropajos ni instrumentos afilados para limpiar el sistema de infusión, ya que podrían causar daños en el mismo. Asegúrese de que no entre líquido en el sistema de infusión.

### 9.3.2 Sustituir la tapa de la pila

Cambie la tapa de la pila si tiene aspecto gastado o sucio y, como mínimo, cada 6 meses.

## 9.4 Daños en el sistema de infusión

### ADVERTENCIA

Compruebe con regularidad si el sistema de infusión presenta signos de daños visibles o palpables. Esto es especialmente importante si el sistema de infusión ha sufrido una caída o ha estado expuesto a carga mecánica inusual.

Una caída del sistema de infusión podría dañarlo. Utilice la funda especialmente diseñada para el sistema de infusión a fin de evitar que se caiga. Si desea obtener más información al respecto, consulte los catálogos y folletos de los productos y accesorios estériles de Accu-Chek o

póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior).

Si el sistema de infusión sufre una caída, compruebe **todos** los elementos siguientes:

- 1 Set de infusión
- 2 Sistema de infusión y accesorios (vea “Anexo G: Lista de accesorios”)
- 3 Cartucho
- 4 Tapa de la pila
- 5 Comprobación automática

#### 1. Set de infusión

##### Qué comprobar

Compruebe que todas las conexiones del set de infusión todavía estén cerradas.

##### Qué hacer si hay un fallo

Vuelva a conectar las conexiones abiertas y apriete las que estén sueltas.

#### 2. Sistema de infusión, productos estériles y accesorios

##### Qué comprobar

Compruebe si el sistema de infusión y los productos estériles y accesorios presentan mellas o grietas.

##### Qué hacer si hay un fallo

En caso de daños o si sospecha que hay daños, póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior).

#### 3. Cartucho

##### Qué comprobar

Extraiga el cartucho. Compruebe que el cartucho no esté dañado (p. ej., microgrietas, deformaciones, arañazos). Tenga en cuenta que el cartucho podría estar deteriorado aunque los daños no



sean visibles (p. ej., microgrietas). Asegúrese de que no haya fugas de insulina en el cartucho. Si hay una fuga de insulina en el cartucho, limpie el compartimento del cartucho. Cambie el cartucho y el catéter. Consulte el capítulo 2.5.

#### Qué hacer si hay un fallo

Si el cartucho está dañado, deséchelo.

### 4. Tapa de la pila

#### Qué comprobar

Extraiga la tapa de la pila y la pila. Compruebe si la tapa de la pila presenta grietas o piezas sueltas.

#### Qué hacer si hay un fallo

Si la tapa de la pila está dañada, sustitúyala por una nueva.

#### Qué comprobar

Introduzca la pila. Ponga la tapa de la pila encima de la pila. Empuje la tapa de la pila al máximo dentro del compartimento de la pila hasta que se escuche un clic.

#### Qué hacer si hay un fallo

Si no puede insertar la tapa de la pila correctamente, sustitúyala.

### 5. Comprobación automática

Después de insertar la pila el sistema de infusión realiza una comprobación automática. Verifique que la comprobación automática se ejecuta sin errores. Consulte el capítulo 2.3.

#### Qué hacer si hay un fallo

Si la comprobación automática no se ejecuta como esperado, cambie la pila y, si es posible, la tapa de la pila.

Si el problema persiste póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior).

Si la comprobación automática se ejecuta sin errores, seleccione [Cambiar el cartucho](#) en el menú [Cartucho y set infusión](#). Consulte el capítulo 2.5.

## 9.5 Reparación del sistema de infusión

No realice tareas de mantenimiento ni reparaciones en el sistema de infusión. No aplique ningún tipo de lubricante al mecanismo del sistema de infusión. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior).

## 9.6 Almacenamiento del sistema de infusión

### ADVERTENCIA

Si no va a utilizar el sistema de infusión durante un periodo de tiempo prolongado, debe guardarlo correctamente para evitar un mal funcionamiento posterior.

Antes de guardar el sistema de infusión, asegúrese de que se encuentra en el modo STOP (consulte el capítulo 3.2, página 35). A continuación:

**1**

Extraiga la pila.

**2**

Extraiga el cartucho.

**3**

Coloque la tapa de la pila.

4

Almacene el sistema de infusión en su embalaje original.

### Condiciones para el almacenamiento

<b>Temperatura</b>	De +5 a +45 °C
<b>Humedad del aire</b>	Del 20 al 85 % de humedad relativa
<b>Presión atmosférica</b>	De 70 kPa a 106 kPa

## 9.7 Eliminación

### Sistema de infusión de insulina

Dado que el sistema de infusión de insulina puede entrar en contacto con sangre durante su uso, puede existir un riesgo de infección. El sistema de infusión está fuera del área de vigencia de la Directiva Europea 2012/19/UE (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)). Si necesita desechar el sistema de infusión de insulina, envíelo a Roche (consulte la contraportada interior) para una eliminación profesional.

### Cartucho, set de infusión y demás accesorios

Encontrará información para eliminar el cartucho, el set de infusión y los accesorios en las instrucciones suministradas con el producto correspondiente.

### Pila

Asegúrese de desechar las pilas usadas correctamente y de reciclarlas conforme a las disposiciones locales vigentes.

# 10 Respuesta ante un mensaje del sistema de infusión

El sistema de infusión le ayuda en el tratamiento de la diabetes mediante una serie de mensajes e información de seguridad. Es de vital importancia que preste atención a estos mensajes y actúe según sea necesario.

El sistema de infusión emite estos mensajes utilizando sonidos y vibraciones. Es posible desactivar los sonidos y las vibraciones aunque, por su seguridad, no es posible desactivar ambas funciones al mismo tiempo para la señal de alarma inicial.

El sistema de infusión puede señalar los siguientes mensajes:

## Recordatorios

El sistema de infusión permite programar una variedad de recordatorios para ayudarle a recordar las tareas relacionadas con el tratamiento de la diabetes. Los recordatorios no detendrán la administración de insulina.

## Advertencias

El sistema de infusión emite una advertencia cuando requiere su atención en breve. Por ejemplo, si el cartucho está casi vacío, el sistema de infusión muestra [Advertencia W31: Cartucho bajo](#). Las advertencias no detendrán la administración de insulina.

## Mensajes de mantenimiento

Un mensaje de mantenimiento se emite cuando el sistema de infusión requiere la atención inmediata del usuario para poder seguir funcionando correctamente. Por ejemplo, cuando el cartucho está vacío el sistema de infusión muestra [Mantenimiento M21: Cartucho bajo](#). Después de un mensaje de mantenimiento, el sistema de infusión estará en el modo PAUSA o STOP. Reinicie la administración de insulina según sea necesario.

## 10 RESPUESTA ANTE UN MENSAJE DEL SISTEMA DE INFUSIÓN

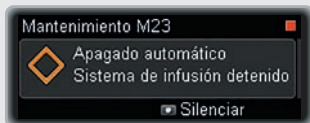
### Errores


Un mensaje de error indica que el sistema de infusión no está funcionando correctamente en ese momento. Después de un error, el sistema de infusión pasa al modo STOP. Aprenderá cómo actuar adecuadamente ante un error más adelante en este capítulo.

Todos los mensajes pertenecen a la categoría de prioridad baja según la norma EN 60601-1-8:2006.

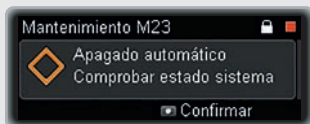
### Respuesta ante un recordatorio, una advertencia, un mensaje de mantenimiento o un error

1




Cuando se produzca el mensaje, pulse  para silenciar las señales.

2



Desbloquee el candado si las teclas están bloqueadas. Consulte el capítulo 8.3.3, página 73.

Vuelva a pulsar  para confirmar. A continuación, realice la acción adecuada.

Si no se confirma un mensaje durante los 60 segundos siguientes, éste se volverá a emitir. Aunque el sonido esté desactivado o se haya programado con un nivel de volumen inferior al máximo, si no se confirma la señal, el volumen del sonido aumentará hasta alcanzar el volumen máximo. Tanto el sonido como la vibración seguirán emitiéndose con el nivel máximo hasta que el usuario confirme el mensaje.

## 10.1 Lista de recordatorios

En el capítulo sobre ajustes aprenderá a utilizar y programar recordatorios. Consulte el capítulo 8.1, página 59.

Si el candado está activado, es necesario desbloquear las teclas antes de poder confirmar el recordatorio. Consulte el capítulo 8.3.3, página 73.

Pulsar  para silenciar	Pulsar  para confirmar	Recordatorio
 <p>Recordatorio R1 Administrar bolo Recordatorio 1 Silenciar</p>	 <p>Recordatorio R1 Recordatorio 1 Confirmar</p>	Recordatorio (1 a 5) <b>Administrar bolo:</b> Recuerde que debe administrar un bolo según sea necesario.
 <p>Recordatorio R2 Bolo no administrado Recordatorio 1 Silenciar</p>	 <p>Recordatorio R2 Recordatorio 1 Confirmar</p>	Recordatorio (1 a 5) <b>Bolo no administrado:</b> Compruebe si ha olvidado la administración de un bolo necesario.
 <p>Recordatorio R3 Reloj de alarma Reloj de alarma 1 Silenciar</p>	 <p>Recordatorio R3 Reloj de alarma 1 Confirmar</p>	<b>Reloj de alarma (1 a 5):</b> ¡Hora de despertarse!
 <p>Recordatorio R4 Cambiar el set de infusión Silenciar</p>	 <p>Recordatorio R4 Cambiar el set de infusión Confirmar</p>	Recordatorio <b>Cambio del set de infusión:</b> Cambie el set de infusión según sea necesario.
 <p>Recordatorio R7 Completado: DBT inicial Silenciar</p>	 <p>Recordatorio R7 DBT completada 60% 03:00 Confirmar</p>	Recordatorio <b>DBT completada:</b> El tiempo para una dosis basal temporal programada ha expirado. Compruebe si necesita programar una nueva.

## 10.2 Lista de advertencias

Si el candado está activado, es necesario desbloquear las teclas antes de poder confirmar la advertencia. Consulte el capítulo 8.3.3, página 73.

Pulsar  para silenciar	Pulsar  para confirmar	Advertencia
		<p><b>W31 Cartucho bajo:</b> El cartucho del sistema de infusión está casi vacío. Asegúrese de tener un cartucho lleno preparado.</p>
		<p><b>W32 Pila baja:</b> La pila del sistema de infusión está casi agotada. Asegúrese de tener una pila nueva preparada.</p>
		<p><b>W33 Hora/fecha no válida:</b> Si el sistema de infusión ha estado sin pila durante más de una hora, es posible que la hora y la fecha ya no sean correctas. Ajuste la hora y la fecha correctas. Consulte el capítulo 8.5, página 84.</p>
		<p><b>W34 Fin de la garantía:</b> El periodo de garantía del sistema de infusión ha expirado. Póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior) para decidir cómo proceder a continuación.</p>

Pulsar  para silenciar	Pulsar  para confirmar	Advertencia
		<p><b>W36 DBT cancelada:</b> Se ha cancelado una dosis basal temporal. Asegúrese de que la cancelación ha sido intencionada. Programe una nueva DBT si es necesario.</p>
		<p><b>W38 Bolo cancelado:</b> Se ha cancelado un bolo. Asegúrese de que la cancelación ha sido intencionada. Programe un bolo nuevo si es necesario.</p>
		<p><b>W39 Advertencia tiempo préstamo</b> (solo sistemas de infusión en préstamo): El periodo de préstamo del sistema de infusión está llegando a su fin. Póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior) para decidir cómo proceder a continuación.</p>

### 10.3 Lista de mensajes de mantenimiento

Después de que se emita un mensaje de mantenimiento, el sistema de infusión estará en el modo STOP o PAUSA y cambiará a STOP si no se reinicia la administración de insulina durante los 15 minutos siguientes. Reinicie la administración de insulina según sea necesario.

Si el candado está activado, es necesario desbloquear las teclas antes de poder confirmar el mensaje de mantenimiento. Consulte el capítulo 8.3.3, página 73.

## 10 RESPUESTA ANTE UN MENSAJE DEL SISTEMA DE INFUSIÓN

Pulsar  para silenciar	Pulsar  para confirmar	Mensaje de mantenimiento
		<b>M20 Cartucho no insertado:</b> Inserte un cartucho.
		<b>M21 Cartucho vacío:</b> No queda insulina en el cartucho. Inserte un cartucho nuevo.
		<b>M22 Pila agotada:</b> La pila del sistema de infusión está gastada. Inserte una pila nueva.
		<b>M23 Apagado automático:</b> No ha pulsado ninguna tecla del sistema de infusión durante el periodo de tiempo especificado para la función de Apagado automático. Consulte el capítulo 8.4.1, página 77. Después de este mensaje de mantenimiento, el sistema de infusión estará en el modo STOP.
		<b>M24 Oclusión:</b> La insulina no fluye libremente. Cambie el set de infusión completo. Si se vuelve a emitir el mensaje de mantenimiento, cambie también el cartucho.



Pulsar  para silenciar	Pulsar  para confirmar	Mensaje de mantenimiento
		<p><b>M25 Tiempo préstamo finalizado</b> (solo sistemas de infusión en préstamo):                      El periodo de préstamo del sistema de infusión ha llegado a su fin. Póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior) para decidir cómo proceder a continuación.                      Después de este mensaje de mantenimiento, el sistema de infusión estará en el modo STOP.</p>
		<p><b>M26 Cambio cartucho no completado:</b>                      Se ha interrumpido el proceso de cambio de cartucho. Repita el cambio de cartucho.</p>
		<p><b>M27 Error al descargar datos:</b>                      Se ha interrumpido la transferencia de datos a un ordenador. Reinicie la descarga de datos.</p>

## 10 RESPUESTA ANTE UN MENSAJE DEL SISTEMA DE INFUSIÓN

Pulsar  para silenciar	Pulsar  para confirmar	Mensaje de mantenimiento
		<b>M28 Fin tiempo límite pausa:</b> El sistema de infusión ha estado en el modo PAUSA durante más de 15 minutos y ha pasado al modo STOP. Las DBT y los bolos se han cancelado. Reinicie la administración de insulina y vuelva a programar las DBT y los bolos según sea necesario.
		<b>M29 Tipo de pila no ajustado:</b> No se ha ajustado el tipo de pila durante el proceso de inicio. Ajuste el tipo de pila correcto.
		<b>M30 Tipo de cartucho no ajustado:</b> No se ha ajustado el tipo de cartucho durante el proceso de cambio del cartucho o de inicio. Ajuste el tipo de cartucho correcto.





### 10.4 Lista de errores

Cuando el sistema de infusión detecta un problema más grave, emite un mensaje de error y pasa al modo STOP. Si no consigue resolver el problema en el primer intento y se sigue produciendo el error, póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior) para obtener recomendaciones y cambiar a una terapia de insulina alternativa si es necesario.

Si el candado está activado, es necesario desbloquear las teclas antes de poder confirmar el mensaje de error. Consulte el capítulo 8.3.3, página 73.

Pulsar  para silenciar	Pulsar  para confirmar	Error
		<p><b>E6 Error mecánico:</b> El sistema mecánico del sistema de infusión no funciona correctamente. Cambie la pila y el cartucho.</p>
		<p><b>E7 Error electrónico:</b> Cambie la pila cuando se emita este mensaje. Si el mensaje vuelve a aparecer, no podrá resolver el problema sin ayuda. Póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior) para obtener consejo. Cambie a una terapia de insulina alternativa.</p>
		<p><b>E10 Error de rebobinado:</b> El émbolo no se ha rebobinado correctamente durante la inserción del cartucho. Cambie la pila y repita el cambio de cartucho.</p>

## 10 RESPUESTA ANTE UN MENSAJE DEL SISTEMA DE INFUSIÓN

Pulsar  para silenciar	Pulsar  para confirmar	Error
		<p><b>E13 Error de idioma:</b> El sistema de infusión ya no puede mostrar el idioma seleccionado. Cambie a otro idioma. Si no puede seleccionar el idioma deseado y no entiende ninguno de los idiomas disponibles, póngase en contacto con el servicio local de asistencia al cliente (consulte la contraportada interior).</p>

# Anexos

## Anexo A: Datos técnicos

Datos técnicos generales	
Dimensiones máximas (con adaptador)	Aproximadamente 84 × 52 × 19 mm
Peso	Sistema de infusión de insulina vacío: aproximadamente 99 g Sistema de infusión con cartucho, pila y set de infusión: aproximadamente 122 g
Carcasa del sistema de infusión	Plástico resistente a golpes y arañazos, así como a fármacos; bordes redondeados
Rangos de temperatura <sup>1</sup>	Durante el funcionamiento: De +5 °C a +40 °C Durante el almacenamiento: De +5 °C a +45 °C Durante el transporte: De -20 °C a +50 °C Tiempo para enfriarse desde la temperatura máxima de almacenamiento hasta la temperatura de funcionamiento <sup>2</sup> : 15 min
Humedad del aire	Durante el funcionamiento: del 20 % al 90 % de humedad relativa Durante el almacenamiento: del 20 % al 85 % de humedad relativa Durante el transporte: del 20 % al 95 % de humedad relativa
Presión barométrica	Durante el funcionamiento: de 55 a 106 kPa Guardado en la funda original: de 70 a 106 kPa Durante el transporte: de 50 a 106 kPa
Suministro de corriente	Una pila AAA de 1,5 V alcalina (LR03) o de litio (FR03). No utilice pilas de litio que no sean compatibles con la norma IEC 60086-4. Las pilas deben tener una capacidad mínima de 1200 mAh. No utilice pilas de carbono zinc ni recargables (NiCd/NiMH).

<sup>1</sup> Consulte las instrucciones de uso de la insulina que está utilizando para obtener información sobre el rango de temperatura aceptable de funcionamiento, almacenamiento y transporte.

<sup>2</sup> conforme a IEC 60601-1-11:2015

Datos técnicos generales	
Duración de la pila	<p>Siempre que se utilice según un modelo de uso típico (50 U/día de insulina U100; temperatura ambiente +23 °C ±2 °C con una dosis basal mínima/intermedia/máxima), la duración de la pila es aproximadamente:</p> <p>Litio (1200 mAh): como mínimo 21 días con la tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> desactivada</p> <p>Litio (1200 mAh): como mínimo 20 días con la tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> activada</p> <p>Alcalina (1200 mAh): como mínimo 6 días con la tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> desactivada</p> <p>Alcalina (1200 mAh): como mínimo 5 días con la tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> activada</p>
Vida útil estimada	5 años
Tiempo de almacenamiento de datos	<p>La memoria almacena la hora y la fecha durante aproximadamente 10 horas después de extraer la pila. Asimismo, se guardan otros ajustes del sistema de infusión de insulina (como las dosis basales horarias, el contenido restante del cartucho, los incrementos de bolo, el perfil de usuario activo y los ajustes de alarma) y la memoria de eventos (historial de bolos, de totales de insulina diarios, de dosis basales temporales y de alarmas), independientemente de la carga de la pila y del tiempo que el sistema de infusión de insulina haya permanecido sin la pila.</p>
Dosis basal	Mín. 0,02 U/h, máx. 25 U/h
Bolo	<p>La cantidad máxima de bolo por administración está limitada a 50 unidades de insulina. La cantidad de bolo para el bolo rápido se puede ajustar en incrementos de 0,1, 0,2, 0,5, 1,0 y 2,0 unidades. Para el bolo estándar, el bolo ampliado y el bolo multionda, la cantidad se puede ajustar en incrementos de 0,05 unidades. La duración del bolo ampliado y del bolo multionda se puede ajustar en intervalos de 15 minutos hasta un máximo de 24 horas.</p>

Datos técnicos generales		
Dosis basal temporal	Se ajusta en incrementos del 10 %; del 0 al 90 % para las reducciones y del 110 al 250 % para los incrementos. La duración se ajusta en intervalos de 15 minutos, hasta un máximo de 24 horas. La duración programada en último lugar se asigna de forma predeterminada al siguiente cambio programado de dosis basal temporal.	
Velocidad de administración de bolo	Muy lenta = 3 U/min, lenta = 6 U/min, moderada = 9 U/min, estándar = 12 U/min	
Velocidad de cebado	12 U/min	
Presión sonora	Además de la notificación táctil, el sistema de infusión genera una presión sonora de 45 dB como mínimo.	
Mensaje <b>Mantenimiento M24: Oclusión</b>	Tiempo máximo entre la oclusión y el mensaje	
	Tipo de cartucho	1,6 ml
	Dosis basal de 1,0 U/h	3:10 h
	Dosis basal de 0,02 U/h*	280 h
Volumen de oclusión máximo antes de que aparezca el mensaje <b>Mantenimiento M24: Oclusión**</b>	Cartucho de 1,6 ml: 2,0 U	
Umbral máximo para la alarma de oclusión del sistema	330 kPa	
Presión máxima	350 kPa	

\* El tiempo máximo se indica con 144 h, ya que es el intervalo recomendado para sustituir los sets de infusión.

\*\* Determinado mediante métodos de medición según IEC 60601-2-24:2012.



Datos técnicos generales	
Presión mínima de apertura del orificio de ventilación del adaptador	0,65 bar
Flujo (tasa de administración)	Variable
Cantidad máxima administrada en una única condición de error	$\leq 0,8$ U
Cartucho	<p>Con el sistema de infusión de insulina es posible utilizar cartuchos llenados por el usuario y prellenados. Para más información, consulte la hoja de información adicional que explica qué cartuchos se pueden utilizar con el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight.</p> <p>Compruebe la disponibilidad en su país o consulte al servicio local de asistencia al cliente.</p>
Sets de infusión	Parte aplicada: Los sets de infusión Accu-Chek Insight con conector patentado
Control a distancia y transferencia de datos	Tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> , canal de comunicación ISM de 2,4 GHz

Datos técnicos generales	
Seguridad	<p>El concepto de seguridad se fundamenta en un sistema de control que se compone de dos microprocesadores y un microprocesador supervisor (sistema de supervisión).</p> <p>El sistema de seguridad se basa en una arquitectura de software de canal dual que ejecuta dos veces todas las funciones relevantes para la seguridad.</p> <p>El microprocesador de supervisión identifica cualquier anomalía o fallo que se produce en el sistema de control y a la inversa. Si, por ejemplo, se produce una administración excesiva, el motor se detiene automáticamente y se produce un <a href="#">Error E7: Error electrónico</a>.</p> <p>El sistema de control y el sistema de supervisión señalizan el error de forma acústica (sonido) y táctil (vibraciones). Además, el sistema de control muestra el número específico del error en la pantalla del sistema de infusión.</p> <p>El motor también constituye un componente importante de seguridad, puesto que la combinación de los procesadores de control y de supervisión junto con el motor sin escobillas proporciona la máxima fiabilidad y exactitud en la administración de insulina.</p>
IPX8	Protegido de los efectos de la inmersión temporal en agua en condiciones estandarizadas (1,3 m durante 60 minutos).

## Normas técnicas

**Tabla 201: Emisión electromagnética**

**Pautas y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas**

El sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight debe utilizarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El usuario del sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight debe asegurarse de que el dispositivo se utiliza en un entorno de estas características.

Prueba de emisiones	Conformidad	Pautas de entorno electromagnético
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	El sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight debe emitir energía electromagnética para poder desempeñar la función para la que ha sido diseñado. En casos extremos, los equipos electrónicos cercanos pueden resultar afectados.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	El sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight puede utilizarse en cualquier tipo de entorno, incluidos los entornos domésticos y los conectados directamente a la red pública de suministro eléctrico de baja tensión que abastece a los edificios destinados a viviendas.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No aplicable	
Fluctuaciones de tensión/emisiones de parpadeo ("flicker") IEC 61000-3-3	No aplicable	

**Tabla 202: Descarga electrostática (ESD) y campos magnéticos de la frecuencia de la red eléctrica (todos los dispositivos)**

**Pautas y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética**

El sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight debe utilizarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El usuario del sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight debe asegurarse de que el dispositivo se utiliza en un entorno de estas características.

Norma de prueba de inmunidad	Nivel de prueba* IEC 60601	Nivel de conformidad	Pautas de entorno electromagnético
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV por contacto ±15 kV al aire	±8 kV por contacto ±15 kV al aire	Los suelos deben ser de madera, cemento o baldosas de cerámica. Si los suelos están revestidos de material sintético, la humedad relativa debería ser por lo menos del 30 %.
Transitorios eléctricos rápidos/ en ráfagas IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de suministro eléctrico	No aplicable	
Subida rápida de tensión IEC 61000-4-5	±1 kV de línea a línea ±2 kV de línea a tierra	No aplicable	
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de suministro IEC 61000-4-11	<5 % UT (0,5 ciclos) 40 % UT (5 ciclos) 70 % UT (25 ciclos) <5 % UT para 5 s	No aplicable	

Norma de prueba de inmunidad	Nivel de prueba* IEC 60601	Nivel de conformidad	Pautas de entorno electromagnético
Campo magnético de la frecuencia de la red eléctrica (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	400 A/m	Los campos magnéticos de la frecuencia de la red eléctrica deben encontrarse en niveles característicos de una ubicación típica de un entorno comercial u hospitalario típico.

\* Niveles de prueba según IEC 60601-1-2:2014

### Nota:

UT es la tensión principal de corriente alterna antes de la aplicación del nivel de la prueba.

## Tabla 203: Inmunidad a los campos electromagnéticos (dispositivos de apoyo a la vida)

### Pautas y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

El sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight debe utilizarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El usuario del sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight debe asegurarse de que el dispositivo se utiliza en un entorno de estas características.


### Pautas de entorno electromagnético

Los equipos de comunicaciones por RF portátiles y móviles no deben utilizarse cerca de cualquier componente del sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight, incluidos los cables, a una distancia inferior a la recomendada (calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor).

Norma de prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de conformidad	Distancia de separación recomendada <sup>a)</sup>
RF conducida IEC 61000-4-6	3 Vrms de 150 kHz a 80 MHz	V1 = 10 Vrms de 150 kHz a 80 MHz	$d = 1,2 \sqrt{P}$ de 150 kHz a 80 MHz
RF irradiada IEC 61000-4-3	10 V/m de 80 MHz a 800 MHz	E1 = 10 V/m de 80 MHz a 800 MHz	$d = 1,2 \sqrt{P}$ de 80 kHz a 800 MHz
RF irradiada IEC 61000-4-3	10 V/m de 800 MHz a 2,5 GHz	<sup>b)</sup> E2a = 2 V/m para intervalo de 2,3 GHz a 2,5 GHz <sup>c)</sup> E2b = 10 V/m para intervalo de 800 MHz a 2,3 GHz y de 2,5 GHz a 2,7 GHz	$d_a = 11,7 \sqrt{P}$ de 2,3 GHz a 2,5 GHz $d_b = 2,3 \sqrt{P}$ de 800 MHz a 2,3 GHz y de 2,5 GHz a 2,7 GHz

Donde P es la potencia de salida máxima del transmisor (expresada en vatios, W) especificada por el fabricante de éste y d es la distancia de separación recomendada (expresada en metros, m).

Las intensidades de campo de transmisores de RF fijos, según lo que determine la prueba electromagnética in situ,<sup>d)</sup> deben ser inferiores al nivel de conformidad en cada intervalo de frecuencias.<sup>e)</sup>

Pueden producirse interferencias en las proximidades de los equipos marcados con el símbolo siguiente: 

a) No se considera que las posibles distancias más cortas fuera de las bandas ISM tengan una mejor aplicabilidad de esta tabla.

b) Banda de exclusión para canal de comunicación *Bluetooth*ISM de 2,4 GHz

c) Banda de conformidad para el equipo del sistema

d) Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como estaciones base de radioteléfonos (móviles e inalámbricos) y radios móviles terrestres, estaciones de radioaficionados, transmisión de radio (AM y FM) y televisión, no puede predecirse teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético creado por un transmisor de RF fijo es preciso considerar la posibilidad de realizar un estudio de entornos electromagnéticos. Si la intensidad de campo medida en el lugar en el que se utiliza el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight supera el nivel de conformidad de RF aplicable especificado anteriormente, es preciso comprobar que el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight o el dispositivo que lo contiene funciona normalmente. En caso de observar un comportamiento anómalo del dispositivo, es posible que sea necesario tomar medidas adicionales, como reorientar o reubicar el dispositivo que contiene el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight.

e) Por encima del intervalo de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, la intensidad de campo debe ser inferior a 10 V/m.

**Tabla 205: Distancias de separación recomendadas (dispositivos de apoyo a la vida)****Distancias de separación recomendadas entre equipos de comunicación por RF portátiles y móviles y el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight.**

El sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight debe utilizarse en un entorno electromagnético en el que las perturbaciones irradiadas de RF estén controladas. El usuario del sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight puede contribuir a prevenir las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicación por RF portátiles y móviles (transmisores) y el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight como se recomienda a continuación, según la potencia de salida máxima del equipo de comunicación.

Potencia máxima de salida del transmisor (W)	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor (m)			
	de 150 kHz a 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	de 80 MHz a 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	de 800 MHz a 2,3 GHz de 2,5 GHz a 2,7 GHz $da = 2,3 \sqrt{P}$	de 2,3 GHz a 2,5 GHz $da = 11,7 \sqrt{P}$
0,01	12 cm	12 cm	23 cm	118 cm
0,1	38 cm	38 cm	73 cm	373 cm
1	1,2 m	1,2 m	2,3 m	11,8 m
10	3,8 m	3,8 m	7,3 m	37,3 m
100	12 m	12 m	23 m	118 m

Para transmisores con una potencia nominal máxima de salida no incluida en la lista anterior, la distancia de separación  $d$  recomendada en metros (m) se puede calcular mediante la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde  $P$  es la potencia de salida máxima del transmisor (expresada en vatios, W) especificada por el fabricante de éste.

**Nota:**

A 80 MHz y 800 MHz se aplica la distancia de separación del intervalo de frecuencias más alto.

**Nota:**

Es posible que estas directrices no sean aplicables a todas las situaciones. Factores como la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas afectan a la propagación electromagnética.

**Nota:**

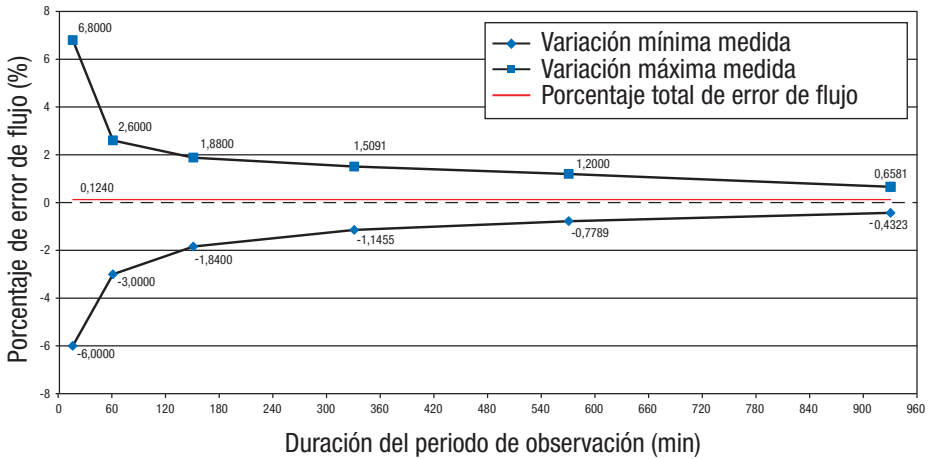
Para calcular la distancia de separación recomendada se utiliza un factor adicional de  $10/3$  para reducir la probabilidad de que el equipo de comunicación móvil o portátil pueda causar interferencias si éste se encuentra involuntariamente en las proximidades del usuario.



## Exactitud de la tasa de flujo

### Curva de trompeta trazada a partir de los datos obtenidos tras finalizar el periodo de estabilización

La curva de trompeta indica la exactitud de la tasa de administración con relación al periodo de observación. La desviación máxima de la cantidad administrada (porcentaje total medio de error de flujo) de la insulina U100 es  $\leq \pm 5\%$  \*.



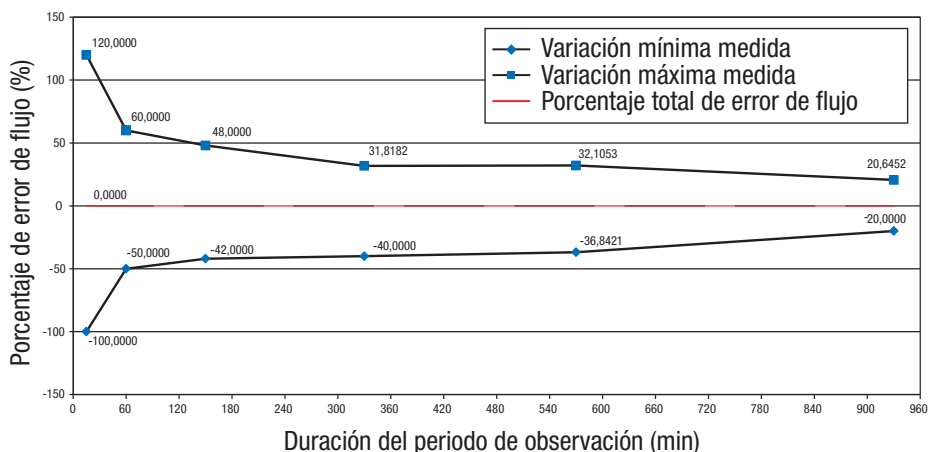
\* Las mediciones se realizaron con una dosis basal media de 1,0 U/h conforme a la norma IEC 60601-2-24:2012 con los sets de infusión Accu-Chek Insight Flex y Accu-Chek Insight Tender con catéteres de 100 cm a temperatura ambiente. Más de 18 pruebas realizadas. Todas dentro de las especificaciones.

## Exactitud de la tasa de flujo con una dosis basal mínima horaria de 0,02 U/h

Curva de trompeta trazada a partir de los datos obtenidos tras finalizar el periodo de estabilización.

La curva de trompeta indica la exactitud de la tasa de administración con relación al periodo de observación. La desviación máxima de la cantidad administrada (porcentaje total medio de error de flujo) de la insulina U100 es  $\leq \pm 60\%$ .\*

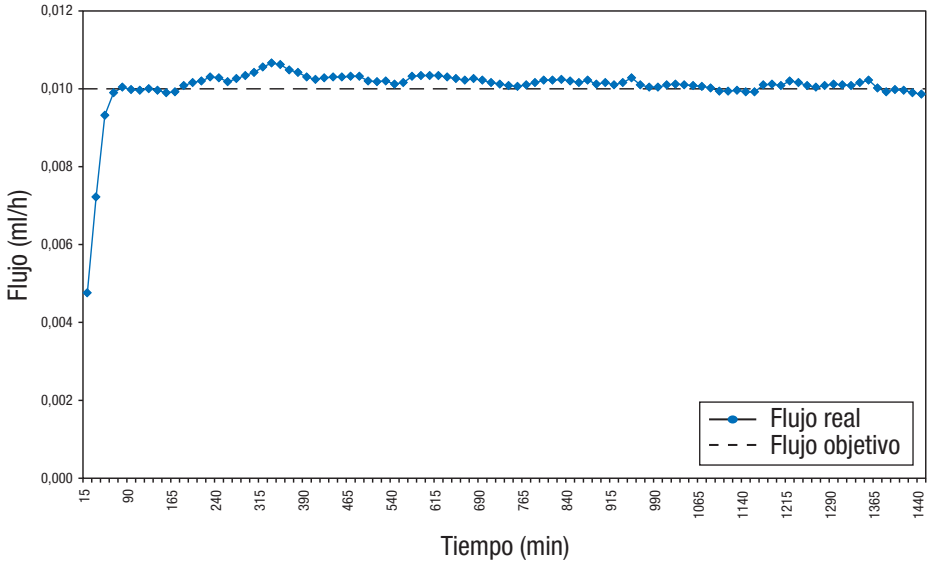
Es responsabilidad del personal sanitario decidir si la exactitud de la tasa de flujo es suficiente para el paciente.



\* Las mediciones se realizaron con una dosis mínima de 0,02 U/h conforme a la norma IEC 60601-2-24:2012 con los sets de infusión Accu-Chek Insight Flex y Accu-Chek Insight Tender con catéteres de 100 cm a temperatura ambiente.

## Gráfico del proceso de inicio a lo largo del periodo de estabilización

Este gráfico indica los cambios de la tasa de flujo experimentados a lo largo del periodo de estabilización.



## Influencia de la altitud en la exactitud de administración

La desviación máxima de la cantidad administrada (porcentaje total medio de error de flujo) para 25 U de insulina U100 es  $\leq \pm 5 \%$ \* cuando el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight se encuentra a  $\leq 0,8$  m por encima o por debajo de la zona de infusión.

## Bolo

En el caso de la insulina U100, la desviación máxima de un bolo máximo es  $\leq \pm 5 \%$  y la desviación máxima de un bolo mínimo es del  $\leq \pm 50 \%$ \*\*.

\* Las mediciones se realizaron con una dosis basal media de 1,0 U/h conforme a la norma IEC 60601-2-24:2012 con los sets de infusión Accu-Chek Insight Flex y Accu-Chek Insight Tender con catéteres de 100 cm a temperatura ambiente.

\*\* Las mediciones se realizaron conforme a la norma IEC 60601-2-24:2012 con los sets de infusión Accu-Chek Insight Flex y Accu-Chek Insight Tender con catéteres de 100 cm a temperatura ambiente.

## Anexo B: Parámetros de configuración

Parámetro	Ajustes de parámetros estándar	Valor o intervalo disponible en el sistema de infusión
Administración basal máxima (dosis basal máxima por hora combinada con la dosis basal temporal máxima)	62,5 U/h	62,5 U/h
Dosis basal predeterminada	0	0–25 U/h
Incremento de dosis basales horarias	0,01 (de 0,02 U/h a 5,00 U/h) y 0,1 (de 5,00 U/h a 25,0 U/h)	
Dosis basales horarias	0, 0,02–25,0 U/h	0, 0,02–25,0 U/h
Dosis basal temporal La DBT aumenta o desciende en incrementos del	100 %  10 %	0–250 %  10 %
Duración de la DBT	2 h	15 min–24 h
Incrementos de la duración de la DBT	15 min	15 min
Perfiles basales disponibles	5	5
Cantidad de bolo por administración	0–25,0 U	0–50,0 U
Incrementos de la cantidad de bolo para bolo rápido	0,5 U	0,1, 0,2, 0,5, 1,0, 2,0 U
Incrementos de la cantidad de bolo para bolo estándar, bolo ampliado y bolo multionda	0,05 U (0–2 U) 0,1 U (2–5 U) 0,2 U (5–10 U) 0,5 U (10–20 U) 1,0 U (20–50 U)	

Parámetro	Ajustes de parámetros estándar	Valor o intervalo disponible en el sistema de infusión
Duración del bolo (bolo ampliado, bolo multionda)	4 h	De 15 min a 24 h como máximo
Incrementos de la duración de bolo	15 min	
Velocidad de administración de bolo	Estándar: 12 U/min	Estándar: 12 U/min Moderada: 9 U/min Lenta: 6 U/min Muy lenta: 3 U/min
Bolo máximo	25 U	1–50,0 U
Tiempo de latencia	Desactivado	Desactivado o activado Si está activado: de 0 a 60 min en incrementos de 15 min
Cantidad de llenado del set de infusión	14,0 U	0–25,0 U
Cantidad de llenado de la cánula	0,7 U	0,0–2,0 U
Orientación de la imagen de la pantalla	Estándar	Estándar o girada
Brillo de la pantalla	2	0–5 niveles
Tiempo límite de la pantalla	30 s (tras 15 s, pantalla oscura + otros 15 s, apagado de la pantalla)	
Color de fondo de la pantalla	Oscuro	Oscuro o claro
Formato de la pantalla	Normal	Normal o aumentado
Volumen (para sonidos)	3	1–5 (0 = silencio)
Señal	Acústica y táctil	Acústica, táctil o acústica y táctil

Parámetro	Ajustes de parámetros estándar	Valor o intervalo disponible en el sistema de infusión
Modos	Normal: Volumen 3/sonido y vibración Vibración: Volumen 0/vibración Silencio: Volumen 1/vibración Alto: Volumen 4/sonido y vibración	Normal: Volumen 0–5/sonido y vibración Vibración: Volumen 0–5/vibración Silencio: Volumen 0–5/vibración Alto: Volumen 0–5/sonido y vibración
Tipo de pila	AAA (FR03) LITIO de 1,5 V	AAA (FR03) LITIO de 1,5 V o AAA (LR03) ALCALINA de 1,5 V
Tiempo límite de candado	10 s	4–60 s
Apagado automático	Desactivado	Activado (1–24 h) o desactivado (0 h)
Recordatorio	Desactivado	Administrar bolo, Bolo no administrado, Reloj de alarma, Cambio del set de infusión Desactivado, Una vez o Repetir
Formato de hora	24 h	24 h o 12 h am/pm
<i>Bluetooth</i>	Desactivado (si se suministra con otro dispositivo que dispone de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> , el parámetro estándar es Activado)	Desactivado o activado
Nivel advertencia cartucho	25 U	0–100 U

Parámetro	Ajustes de parámetros estándar	Valor o intervalo disponible en el sistema de infusión
Perfil de usuario	Estándar	Estándar, Expresivo, Atenuado
Bolo rápido	Desactivado	Desactivado o activado








## Anexo C: Abreviaciones

Abreviación	Significado
DBT	Dosis basal temporal
h	Hora(s)
IEC	International Electrotechnical Commission (Comisión Electrotécnica Internacional, CEI)
kPa	Kilopascal
s	Segundos
U	Unidades Internacionales en el contexto de la efectividad biológica de una cantidad determinada de insulina
U/h	Cantidad de Unidades Internacionales de insulina administrada por hora
U100	Concentración de insulina. Cada mililitro de líquido contiene 100 Unidades Internacionales de insulina.
dd.mmm.aa	Formato de fecha
hh:mm	Horas y minutos




























## Anexo D: Iconos y símbolos

### Iconos de la pantalla

Icono	Significado
	Modo RUN (sistema de infusión en funcionamiento)
	Modo STOP (sistema de infusión detenido)
	Modo PAUSA (sistema de infusión pausado)
	Funcionamiento correcto
	La conexión ha fallado
	Pila cargada
	Pila baja
	Pila agotada
	Cartucho lleno
	Cartucho bajo
	Cartucho vacío
	Candado activado

Icono	Significado
	Tecla para aceptar
	Tecla de bolo rápido
	Tecla arriba
	Tecla abajo
	Menú Cartucho y set infusión
	Menú Cambiar el cartucho
	Menú Llenar cánula
	Menú Llenar tubo
	Bolo
	Datos de bolo
	Cancelar bolo

Icono	Significado
	Bolo estándar
	Bolo ampliado
	Bolo multionda
	Cantidad inmediata de bolo multionda
	Cantidad retardada de bolo multionda
	Dosis basal
	Activar perfil basal
	Dosis basal temporal
	Datos de DBT
	Programar perfil basal
	Modos
	Modo de señal
	Recordatorio

Icono	Significado
	Datos de evento
	Ajustes
	Ajustes de terapia
	Ajustes del dispositivo
	Datos del sistema de infusión
	Temporizador del sistema de infusión
	Modo avión
	Inicio
	Duración
	Espere/Tiempo de latencia
	Total
	Totales diarios
	Ajustes de hora y fecha


Icono	Significado
	Versión del software
	Mantenimiento
	Advertencia
	Tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>
	Error
	Contacto en caso de error
	Comunicación
	Botón de opción seleccionado
	Botón de opción no seleccionado
	Icono activado
	Icono desactivado

## Símbolos generales

Símbolo	Significado
	Precaución, observe las advertencias de seguridad en las instrucciones de uso del producto.
	Siga las instrucciones de uso
	Consúltense las instrucciones de uso
	Esterilizado utilizando óxido de etileno
	Esterilizado utilizando irradiación
	Número mundial de artículo comercial
	Número de lote
	Número de catálogo
	Número de serie
	Fecha de caducidad
	Fabricante
	Fecha de fabricación

Símbolo	Significado
	Límites de temperatura (almacenar entre)
	Intervalo de humedad aceptable
	Intervalo de presión atmosférica aceptable
	Utilizar una sola vez
	No utilizar si el embalaje está dañado
	Frágil; manipular con precaución
	Manténgase seco
	Manténgase fuera de la luz del sol
	Reciclable
	No desechar
	Inflamable
	Tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>
	Radiación no ionizante

Símbolo	Significado
FCC ID	La FCC ID (Identificación de la Comisión Federal de Comunicaciones) indica que el dispositivo de radiofrecuencia ha superado el proceso de autorización de equipos para los EE.UU.
IC ID	La IC ID (Identificación Industrial de Canadá) indica que el dispositivo de radiofrecuencia ha superado el proceso de autorización de equipos para Canadá.
	La marca de conformidad indica que el producto cumple la norma aplicable y establece un vínculo identificable entre el equipo y el fabricante, importador o agente autorizado responsable tanto de la puesta del equipo en los mercados australiano y neozelandés como del cumplimiento de la norma.
	Batería recomendada
<b>Rx only</b>	La Ley Federal de Estados Unidos limita la venta de este dispositivo a los médicos, o con prescripción médica.

Símbolo	Significado
	Advertencia contra la utilización del dispositivo en campos o entornos electromagnéticos o eléctricos de alta intensidad.

## Anexo E: Garantía y declaración de conformidad

### Garantía

Cualquier modificación o cambio introducido en los dispositivos que no haya sido aprobado expresamente por Roche podría invalidar la garantía de funcionamiento del sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight.

### Declaración de conformidad

Por la presente, Roche declara que el equipo radioeléctrico tipo sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight cumple la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:  
<http://declarations.accu-chek.com>

### Conectividad de radiofrecuencia

Tecnología inalámbrica *Bluetooth*, la cual funciona en la banda de frecuencias de 2,400 GHz a 2,4835 GHz.

### Potencia de transmisión máxima

Sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight: 20 mW

## Anexo F: Detalles de los perfiles de usuario

Además de la pantalla y las vibraciones, el sistema de infusión utiliza un sofisticado patrón de sonido para proporcionar al usuario información sobre el estado actual del sistema de infusión así como una respuesta sobre los valores programados por el usuario. Los perfiles de usuario del sistema de infusión ofrecen una ayuda especial que puede ser conveniente para personas con deficiencias auditivas o visuales. En el capítulo sobre los ajustes aprenderá cómo seleccionar un perfil de usuario. Consulte el capítulo 8.3.2, página 72.

### Atenuado

Cuando está seleccionado el perfil de usuario **Atenuado**, todos los sonidos del sistema de infusión sonarán con una octava más baja que en el perfil de usuario **Estándar**. Esto puede resultar conveniente para los usuarios con deficiencias auditivas. Si tiene problemas auditivos, consulte al personal sanitario que le atiende sobre la conveniencia de utilizar este perfil de usuario. Además, se recomienda encarecidamente prestar especial atención a las vibraciones y observar la pantalla del sistema de infusión con frecuencia.

### Expresivo

Consulte a su cuidador y al personal sanitario que le atiende sobre la conveniencia de utilizar el perfil de usuario Expresivo. Tras realizar el entrenamiento adecuado y adquirir cierta experiencia, este

perfil de usuario le ayudará a hacer funcionar el sistema de infusión si tiene deficiencias visuales.

Cuando el perfil Expresivo está seleccionado:

- La función de desplazamiento rápido está desactivada para todos los ajustes de valores numéricos.
- Los valores numéricos se indican en muchas pantallas adicionalmente con señales acústicas.
- Para los mensajes del sistema de infusión (errores, mensajes de mantenimiento, advertencias y recordatorios), el sistema de infusión puede proporcionar el código numérico correspondiente utilizando señales acústicas además de la señal estándar.

Las señales acústicas se han diseñado utilizando la escala de do mayor.



Tono	Frecuencia (Hz, ± 5 %)
D02	528
RE2	594
MI2	660
FA2	704
S02	792
LA2	880

Tono	Frecuencia (Hz, $\pm 5\%$ )
SI2	990
D03	1056
RE3	1188
MI3	1329
FA3	1408
S03	1584
LA3	1760
SI3	1980
D04	2112
RE4	2376
MI4	2640
FA4	2816
S04	3168
LA4	3520

### **Función de desplazamiento rápido**

La desactivación de la función de desplazamiento rápido permite al usuario contar el número de incrementos programados. El incremento predeterminado para todas las cantidades de bolo es de 0,5 U. Es posible programar otros incrementos utilizando un software Accu-Chek compatible.

### **Valores numéricos**

Respuestas acústicas adicionales para valores numéricos:

- Cantidades de bolo (3 s después del último incremento programado)
- Duraciones de bolo (3 s después del último incremento programado)
- Tiempo de latencia (3 s después del último incremento programado)
- Porcentajes de DBT (3 s después del último incremento programado)
- Duraciones de DBT (3 s después del último incremento programado)
- Dosis total diaria de perfil basal (cuando se muestra la pantalla)
- Pantalla de información rápida: hora, última cantidad de bolo, dosis total diaria, contenido del cartucho, porcentaje de carga de la pila (cuando se muestra la pantalla)

A cada dígito de un valor numérico se le ha asignado una señal acústica.

Dígito	Código acústico
0	D03-LA2
1	D03
2	D03-RE3
3	D03-RE3-MI3
4	D03-RE3-MI3-FA3
5	D03-RE3-MI3-FA3-S03
6	D03-RE3-MI3-FA3-S03-LA3



Dígito	Código acústico
7	D03-RE3-MI3-FA3-S03-LA3-SI3
8	D03-RE3-MI3-FA3-S03-LA3-SI3-D04
9	D03-RE3-MI3-FA3-S03-LA3-SI3-D04-RE4

Para números con más de un dígito, habrá una breve pausa entre las señales de cada dígito. Los puntos y comas entre dígitos se indican mediante un D0 muy breve.

### Ejemplos:

Pantalla de información rápida – hora 9:29



Pulse ▲ en la pantalla de estado para desplazarse a la información rápida. Espere a que suene la señal acústica.

Dígito	Código acústico
9	D03-RE3-MI3-FA3-S03-LA3-SI3-D04-RE4
:	D0
2	D03-RE3
9	D03-RE3-MI3-FA3-S03-LA3-SI3-D04-RE4

Programación en la pantalla Bolo ampliado – cantidad de bolo: 6,00 U, duración del bolo: 2:00 h



Dígito	Código acústico
6	D03-RE3-MI3-FA3-S03-LA3
.	D0
0	D02-LA2
0	D02-LA2

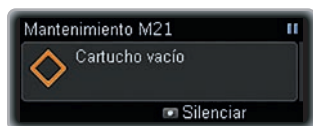


Dígito	Código acústico
2	D02-RE3
:	D0
0	D02-LA2
0	D02-LA2

### Mensajes del sistema de infusión

Existe un código acústico estándar específico para cada tipo de mensaje del sistema de infusión; el número del mensaje se señala como se ha descrito para los valores numéricos.

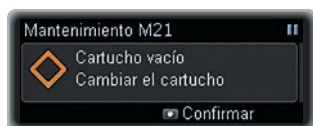
Tipo de mensaje	Código acústico
Error	LA4-D03-S03-D03 pausa D03-RE3-MI3-FA3
Mantenimiento	LA4-D03-S03-D03 pausa D03-RE3-MI3
Advertencia	LA4-D03-S03-D03 pausa D03-RE3
Recordatorio	La señal se puede seleccionar durante la programación del recordatorio correspondiente.


**Ejemplo:**
**Mantenimiento M21: Cartucho vacío**


Cuando se emite el mensaje, suena la señal estándar para el mensaje en cuestión.

Contenido	Código acústico
Mantenimiento	LA4-D03-S03-D03 pausa D03-RE3-MI3

Pulse  para silenciar.



A continuación, pulse  para oír el código de mensaje específico incluido el número del mensaje:

Contenido/dígito	Código acústico
Mantenimiento	LA4-D03-S03-D03 pausa D03-RE3-MI3
2	D03-RE3
1	D03

## Anexo G: Lista de accesorios

Cartucho	Con el sistema de infusión de insulina es posible utilizar cartuchos llenados por el usuario y prellenados. Para más información, consulte la hoja de información adicional que explica qué cartuchos se pueden utilizar con el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight. Compruebe la disponibilidad en su país o consulte al servicio local de asistencia al cliente.
Tapa de la pila	Tapa de la pila del sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight
Funda	Disponemos de una amplia variedad de fundas, fabricadas con diversos materiales y diseñadas específicamente para satisfacer las necesidades individuales del paciente mientras lleva consigo el sistema de infusión de insulina.
Set de infusión	Set de infusión Accu-Chek Insight Flex Set de infusión Accu-Chek Insight Tender

### ADVERTENCIA

- El funcionamiento correcto del sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight se utiliza en combinación con los accesorios, incluyendo software y aplicaciones **disponibles en su país**, designados por Roche para el uso con el sistema de infusión de insulina.
- No utilice sets de infusión ni otros accesorios que no hayan sido designados por Roche para el uso con el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight, pues podrían causar fugas o un funcionamiento incorrecto del sistema de infusión, así como una administración de insulina insuficiente o excesiva.

### Nota

Para obtener información sobre otros productos y accesorios Accu-Chek disponibles en su país, consulte al servicio local de asistencia al cliente.



## Glosario

<b>Advertencia</b>	El sistema de infusión emite una advertencia cuando requiere su atención en breve.
<b>Ajustes personales</b>	Es preciso programar el sistema de infusión de insulina con los ajustes personales antes de iniciar la terapia. Los ajustes personales incluyen el perfil o los perfiles basales, la fecha y hora correctas y todos los demás valores variables que se pueden personalizar para ajustarlos a las necesidades individuales del usuario en el sistema de infusión de insulina.
<b>Apagado automático</b>	El apagado automático es una función de seguridad que detiene la administración de insulina y activa un mensaje de mantenimiento si no se pulsa ninguna tecla dentro de un periodo de tiempo programado en el modo RUN. Consulte el capítulo 8.4.1, página 77.
<b>Bolo</b>	La cantidad de insulina administrada (además de la dosis basal) para compensar la ingesta de alimentos y corregir niveles altos de glucemia. La cantidad de bolo está determinada por las instrucciones del equipo de personal sanitario que le atiende, el nivel de glucemia, la ingesta de alimentos y el nivel de actividad física del paciente.
<b>Cartucho</b>	Se trata del depósito de insulina del sistema de infusión de insulina.
<b>Compartimento del cartucho</b>	Espacio destinado a alojar el cartucho del sistema de infusión de insulina.
<b>Dosis basal</b>	Es la cantidad de insulina administrada por hora necesaria para cubrir sus necesidades de insulina basal independiente de las comidas. En el caso de una terapia con sistema de infusión de insulina, la dosis basal se establece con la ayuda del equipo de personal sanitario y puede ajustarse para satisfacer las necesidades fisiológicas del usuario a lo largo del día. El sistema de infusión de insulina administra la dosis basal en función de la curva descrita por el perfil o los perfiles de dosis basal del usuario.

<b>Dosis basal horaria</b>	Una dosis basal horaria se define como la cantidad de insulina administrada por el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight para cada hora.
<b>Dosis basal temporal (DBT)</b>	Porcentaje de incremento o reducción del perfil de dosis basal (del 0 al 250 %) establecido para ajustar la terapia a las distintas necesidades de insulina que pueden variar cuando aumenta o disminuye el nivel de actividad física y cuando el usuario padece alguna enfermedad o está sometido a estrés.
<b>Error</b>	Un mensaje de error indica que el sistema de infusión no está funcionando correctamente en ese momento. Después de un error, el sistema de infusión pasa al modo STOP.
<b>Funda</b>	Disponemos de una amplia variedad de fundas, fabricadas con diversos materiales y diseñadas específicamente para satisfacer las necesidades individuales del paciente mientras lleva consigo el sistema de infusión de insulina.
<b>Insulina</b>	Se trata de una hormona que ayuda a las células a transformar la glucosa en energía. La insulina se produce en las células beta del páncreas (también denominadas islotes de Langerhans).
<b>Insulina análoga (de acción ultrarrápida)</b>	Se trata de un tipo de insulina creado mediante la tecnología del ADN recombinante. El tiempo de acción de la insulina análoga es menor que el de la insulina regular.
<b>Insulina regular (de acción corta)</b>	Insulina que posee la misma estructura química que la insulina producida por el páncreas humano. El tiempo de acción de la insulina regular es de 30 a 45 minutos.
<b>IPX8 conforme a IEC 60529</b>	Protección frente a los efectos de la inmersión temporal en agua. No es posible que entre agua en cantidades que puedan causar daños en el dispositivo, siempre que la inmersión sea temporal y se produzca en condiciones estandarizadas (máximo 60 minutos diarios y a 1,3 metros de profundidad).
<b>Mantenimiento</b>	Un mensaje de mantenimiento se emite cuando el sistema de infusión requiere la atención inmediata del usuario para poder seguir funcionando correctamente. Después de un mensaje de mantenimiento, el sistema de infusión pasa al modo PAUSA o STOP. Reinicie la administración de insulina según sea necesario.

<b>Modo avión</b>	Active el modo avión durante los vuelos y en otras situaciones en las que sea necesario desactivar la tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> . Cuando se encuentra en el modo avión, el sistema de infusión no se puede comunicar con otros dispositivos.
<b>Modos</b>	Los modos permiten predefinir el modo en que el sistema de infusión señala los mensajes en distintas situaciones de la vida diaria. Es posible ajustar los modos Normal, Vibración, Silencio y Alto.
<b>Oclusión</b>	Una oclusión es una obstrucción que impide que la insulina fluya correctamente desde el sistema de infusión de insulina al cuerpo del paciente.
<b>Pantalla de estado</b>	La pantalla de estado indica si el sistema de infusión está en el modo RUN, PAUSA o STOP. El sistema de infusión de insulina muestra la pantalla de estado cuando no se está realizando ninguna operación de programación y no hay mensajes (error, mantenimiento, advertencia o recordatorio). En la pantalla aparecen la hora, la dosis basal horaria actual, el perfil basal seleccionado y algunas funciones activadas en ese momento. Adicionalmente, una barra de progreso indica que actualmente se está administrando un bolo o DBT.
<b>PAUSA</b>	Cuando se abre el adaptador y después de algunos mensajes de mantenimiento, el sistema de medición cambia al modo PAUSA e interrumpe la administración de insulina. Sin embargo, si se cierra el adaptador en un plazo de 15 minutos, la administración de insulina se reanuda después de una confirmación; la cantidad no administrada de insulina basal será administrada adicionalmente así como los bolos y las DBT continuarán. Si el sistema de infusión está en modo PAUSA durante más de 15 minutos, cambiará al modo STOP.
<b>Perfil basal</b>	El sistema de infusión de insulina le ofrece la posibilidad de administrar hasta 5 perfiles diferentes de dosis basal a fin de satisfacer con facilidad las necesidades variables de insulina (por ejemplo, para días laborables o fines de semana). Un perfil de dosis basal consta de entre 1 y un máximo de 24 dosis basales horarias.

<b>Perfil basal total</b>	La suma de las 24 dosis basales horarias de un perfil basal se denomina perfil basal total (diario).
<b>Set de infusión</b>	Los sets de infusión conectan el sistema de infusión de insulina al cuerpo del paciente. La insulina se administra desde el cartucho de insulina, a través del tubo y la aguja o cánula del set de infusión, hasta el tejido subcutáneo del paciente.
<b>STOP</b>	Cuando el sistema de infusión de insulina está en el modo STOP, no administra insulina. La administración de insulina se detiene únicamente si se produce un mensaje de error o de mantenimiento, si el sistema de infusión se encuentra en el modo PAUSA durante más de 15 minutos o si el usuario activa el modo STOP. Al activar el modo STOP del sistema de infusión de insulina se interrumpen algunas funciones, como un bolo o una dosis basal temporal.
<b>Tecnología inalámbrica Bluetooth</b>	La tecnología <i>Bluetooth</i> es la tecnología inalámbrica global estándar para la conectividad sencilla y segura. Esta tecnología es habitual en numerosos dispositivos portátiles, tales como ordenadores o teléfonos móviles.
<b>Tiempo de latencia</b>	Con el tiempo de latencia se puede especificar un retardo entre la programación de un bolo y el comienzo real de la administración del bolo.
<b>Total de insulina diario</b>	La cantidad total de insulina (dosis basal más bolos) administrada en 24 horas, empezando a medianoche. Esta cantidad no incluye el volumen de insulina utilizada para llenar los equipos de infusión.
<b>U100</b>	Concentración de insulina. Cada mililitro de líquido contiene 100 Unidades Internacionales de insulina. El sistema de infusión de insulina se ha diseñado exclusivamente para la administración de insulina regular humana de efecto corto o análogo de insulina de acción ultrarrápida U100.
<b>Velocidad de administración</b>	Es la velocidad de administración de un bolo. Se puede ajustar a 3, 6, 9 o 12 U/min.
<b>Zona de infusión</b>	Se trata del punto del cuerpo del paciente donde se inserta la aguja o cánula del set de infusión (en el tejido subcutáneo) para administrar insulina.



# Índice

## A

Abrir candado, 73  
Activar perfil basal, 51  
Advertencia, 54, 91, 94  
Advertencia STOP, 35  
Ajustar fecha, 23, 84, 85  
Ajustar formato de hora, 85  
Ajustar hora, 23, 84  
Ajustar recordatorios, 59  
Ajustar tiempo de latencia, 82  
Ajustes, 59, 77  
Ajustes del modo, 68  
Ajustes del sistema de infusión, 68  
Ajustes de terapia, 77  
Asistente, 9  
Asistente de configuración, 21  
Atenuado, 72, 127

## B

Bluetooth, 62  
Bolo ampliado, 11, 43  
Bolo estándar, 11, 39, 40  
Bolo multionda, 11, 44  
Bolo rápido, 40  
Brillo, 74

## C

Cambiar ajustes, 59  
Cambiar perfil basal, 51  
Cambiar pila, 18  
Cancelar bolo, 41  
Cancelar DBT, 48  
Candado, 73  
Candado automático, 73  
Cantidad de llenado, 83  
Cantidad de llenado del tubo, 83  
Cartucho, 10, 27

Color de fondo, 74, 76  
Comprobación automática, 21, 22  
Comunicación, 62  
Configuración de latencia, 11, 81  
Configuración del bolo, 78

## D

Datos de bolo, 54  
Datos de DBT, 55  
Datos de evento, 54  
DBT, cancelar, 48  
Deficiencias auditivas, 72  
Deficiencias visuales, 10, 72  
Dosis basal horaria, 10, 24  
Dosis basal temporal (DBT), 47

## E

Eliminar sincronización, 63, 67  
Error, 54, 91, 98  
Estado de la pila, 37  
Expresivo, 72, 127

## F

Formato de hora, 85  
Fugas, 11

## H

Historial de bolos, 54  
Historial de DBT, 55  
Historial de eventos, 53, 54  
Historial de totales diarios, 55

## I

Idioma, 68, 74  
Incremento de bolo rápido, 79  
Información rápida, 37  
Insertar cartucho, 27  
Insertar pila, 17  
Instrucciones iniciales, 17

## L

Llenar cánula, 31, 83  
Llenar tubo, 31, 83

- M**  
Mantenimiento, 54, 91, 95  
Memoria del sistema de infusión, 18  
Menús, 12  
Modo avión, 57, 63  
Modo de señal, 68  
Modo de señalización, 57  
Modos, 57, 68, 69, 70
- N**  
Navegación, 12  
Nivel advertencia cartucho, 83
- O**  
Oclusión, 11  
Orientación, 74, 75
- P**  
Pantalla, 9, 68, 74  
Perfil basal, 10, 24, 49, 51  
Perfil de usuario, 10, 72, 127  
Personalizar, 59  
Pila, 17  
Preparación, 17  
Proceso de inicio, 21  
Programar un perfil basal, 24, 50
- R**  
Recordatorio, 12, 59, 61, 91, 93  
Recordatorio de set de infusión, 61  
Reloj de alarma, 12
- S**  
Señal, 70  
Señalización, 57, 68, 70  
Sincronización, 62, 65  
Software del sistema de infusión, 56  
Sonido, 70  
Supresión de la señal, 70
- T**  
Tapa de la pila, 88  
Teclas, 12  
Temporizador del sistema de infusión, 55  
Tiempo de latencia, 11, 81  
Tiempo restante, 55  
Tipo de bolo, 11, 39, 40, 43, 44  
Totales de insulina diarios, 55
- V**  
Velocidad de administración, 80  
Velocidad de bolo, 11  
Ver datos, 53  
Vibración, 70  
Visibilidad, 64  
Visible, 64  
Volumen, 69  
Volumen de cartucho, 37

**Datos de contacto para obtener asistencia o información adicional relacionada con el sistema de infusión de insulina Accu-Chek Insight\*:**

**España**

Línea de Atención al Cliente: 900 400 000

[www.accu-chek.es](http://www.accu-chek.es)

\* Tenga en cuenta que es posible que el servicio local de atención al cliente de su país de residencia proporcione asistencia únicamente en el idioma oficial correspondiente.

CE 0123

Aprobado/inscrito/registrado con el nombre de producto: Accu-Chek Insight insulin pump

La palabra de la marca *Bluetooth*<sup>®</sup> así como sus logotipos son marcas registradas propiedad de *Bluetooth SIG, Inc.* y todo uso de los mismos por Roche se ha realizado bajo licencia.

Energizer es una marca registrada de Energizer Brands, LLC y de sus filiales.

ACCU-CHEK, ACCU-CHEK 360° y ACCU-CHEK INSIGHT son marcas registradas de Roche.

Todos los demás nombres de productos y marcas son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2019 Roche Diabetes Care



Roche Diabetes Care GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim, Germany  
[www.accu-check.com](http://www.accu-check.com)

**ACCU-CHEK<sup>®</sup>**